

la ría del ocio

de Bilbao y Bizkaia

Año 38. Número 1138
Jueves, 19 de junio de 2025
Jueves, 3 de julio de 2025
1 €

San Juan
Kalealdia
Jaiak
Escapadas
Festivales, Ferias y
Eventos



Playa de Laida



38 años

ISBN 978-9779411348

0 1 1 3 8



9 789778 411348



ONGI ETORRI UDA!

San Juan gauarekin batera, ongi etorria ematen diogu udari eta aurretik ditugun abenturei. Kontzertuak, jaialdiak, ihesaldiak, herri jaiak... gogoratzeko abentura bat.

THEATRE ANTZOKIAK MUSIC MUSIKA GASTRONOMY GASTRONOMIA

EUSKADI BASQUE COUNTRY

L G T B I Q +



Gure historiaren
parte izan:
Izan zu

Sé parte de
nuestra historia:
Sé tú mismx

EUSKO JAIJELARITZA GOBIERNO VASCO

EL GOBIERNO VASCO



ZATOZ ETA JAKIN
ZERGATIK DEN ATHLETIC
BESTE HISTORIA BAT

VEN Y DESCUBRE
POR QUÉ EL ATHLETIC
ES OTRA HISTORIA



TICKETS
MUSEO
+TOUR



MUSEOA

BESTE HISTORIA BAT DA
ES OTRA HISTORIA



ARATXO
ANGULO

JOSU
ANGULO ANTHONISEN

MIKEL
LOSADA

LEIRE
ORBE

LEIRE
UCHA

IÑAKI
URRUTIA

CONFETI

UNA COMEDIA MUSICAL DE
DIEGO PÉREZ RETES

EL REGRESO



SALA BBK



ANTZERKIA
TEATRO

ASTE NAGUSIA

Abuztuak 17-24 Agosto

19:30 - 25 €



Director
 Arturo Trueba

Redactores y colaboradores
 Arantza Ocio, 'Amenofis',
 Elena Marsal, Bárbara
 Sarrionandia, Susana
 Tobarra, Julen Arredondo,
 Arantza Sáez de la
 Fuente, Yaiza Alaña,
 Dutton Peabody, Andoni
 Rosa, Alba Martín,
 Laura Gutiérrez, Naiara
 Cabezas, Sarai Iglesias,
 Leire Lorenzo

Publicidad y difusión
 Naiara Cabezas
Redacción
 Mazarredo, 35 Séptimo A
 48009 - Bilbao. Teléfono:
 94 425 57 66.

LARIADELOCIO@
 LARIADELOCIO.COM
WWW.LARIADELOCIO.ES

La Ría del Ocio no se hace responsable de los cambios introducidos después del cierre de la edición, ni de los posibles errores ajenos a la redacción. Tampoco comparte necesariamente las opiniones de los artículos firmados.

La gran fogata



•• Con este número de la Ría del Ocio comenzamos unas ediciones especiales dedicadas al verano. También son especiales festivales, fiestas y Aste Nagusia. Poco a poco se van dando a conocer los programas de las diferentes jaiak o los carteles de los festivales de música, entre los que destacan el Bilbao BBK Live o los festivales de jazz de Getxo, Vitoria y San Sebastián. Llegan las fiestas de San Juan y de San Pedro en localidades como Leioa, Sopelana, Mungia, Sestao, Muskiz y en Lekeitio, con su característica Kaxarranka. Sobresalen los conciertos programados en las mismas y en las sucesivas fiestas de los próximos meses en Barakaldo, Santurtzi, Amorebieta, Gernika, Portugalete o Bilbao.

Dejada atrás la doble Noche Blanca de Bilbao, con motivo del 725 aniversario de la fundación de la Villa, llegan las hogueras de San Juan para iluminar la llegada del verano. Ese rito de origen pagano del culto al sol sirve para celebrar el solsticio y el inicio de la estación del buen tiempo (en general) y del ocio diurno y nocturno. Las hogueras sirven no sólo de entretenimiento, sino también para quemar rastros, lo viejo y lo malo. Este año debería haber una gran fogata donde quemar el espíritu del odio, que da pie a invasiones, guerras, genocidios, tiranías, corrupciones, con sus correspondientes corruptos y corruptores. Pero también habría que quemar los malos espíritus que alimentan la cascada de bulos, fakes, posturo, falso periodismo y demás basura vertida en las cada vez más expandidas redes. Las RRSS, al igual que la IA, permiten muchos avances, no sólo comunicativos, pero facilitan a su vez todo tipo de peligrosas derivadas.

Pero bueno, volviendo a lo positivo, llega el momento de hacer planes, o no. Pero de, al menos, tratar de disfrutar de los días largos u soleados, de los chapuzones playeros, de las caminatas por senderos, acantilados y montañas. Son tiempos para las terrazas, cerveceras, txakolis, para la gastronomía popular y la exquisita. Y cómo no, pasarlo fenomenal con los eventos cercanos al agua, como el novedoso BBK Ría o la temporada de traineras. ¡Buen verano!

4-5	La Ría Recomienda	32-38	Gastronomía
6	Mareas	40	Exposiciones
8-9	Música	41	Exposiciones
10-11	Teatro	42	Museos
12	Agenda Euskadi	43	Cine
14	Noche de San Juan	44	Libros
16-19	Fiestas populares	45	Deportes
20-21	Ferías, Festivales y Eventos	46	La Ría Rojiblanca
22	Bilboko Kalealdia		
24-27	Escapadas		





48ª edición del Festival Internacional Getxo Jazz

Del 2 al 6 de julio, Getxo se convierte en **capital del jazz** con su **48ª edición del festival**, que reúne a figuras como **Rhoda Scott, Paquito D’Rivera, Cécile McLorin Salvant, Joe Lovano y Dave Douglas** en Muxikebarri. El evento combina **grandes conciertos, concurso de grupos emergentes y una variada programación gratuita** en las calles, con jam sessions y espectáculos familiares para todos los públicos.

Barbara Kruger en el Museo Guggenheim Bilbao

Del **24 de junio al 9 de noviembre**, el **Museo Guggenheim Bilbao** presenta la **primera retrospectiva completa en España** de **Barbara Kruger**. La artista estadounidense, con **más de cinco décadas** de trayectoria, utiliza **palabras e imágenes** para cuestionar temas como la **identidad, el deseo, la verdad y el poder**. Su obra, inspirada en la publicidad, combina frases **directas en blanco y negro** con detalles en rojo o verde, **promoviendo el pensamiento crítico** con textos icónicos como **“Tu cuerpo es un campo de batalla”** o **“Compro, luego existo”**.

BBK RÍA

El **sábado 28 de junio, de 18:00 a 21:30**, la **ría de Bilbao** se convierte en un gran escenario musical con los conciertos gratuitos de **Arde Bogotá, Amaia e Iñigo Etxezarreta (ETS)**. El evento, organizado por **BBK** por su **décimo aniversario**, se celebra sobre un innovador escenario flotante junto al puente de **El Arenal**.



Noche de San Juan

El **23 de junio** se celebra en **Bizkaia** la **tradicional noche de San Juan**, una festividad ancestral que marca el **inicio del verano** y simboliza la **renovación, la purificación y la conexión con la naturaleza**. Cada localidad de Bizkaia mantiene **viva esta tradición** con **celebraciones especiales y únicas**.

Bilbao Bizkaia Harro 2025

Del **18 al 22 de junio**, Bilbao celebra **Bilbao Bizkaia Harro**, una fiesta llena de **música, color y orgullo** en torno al **Día del Orgullo LGBTI+**. La marcha reivindicativa del **21 de junio** recorrerá la **Gran Vía**, partiendo a las **18:00 desde el Sagrado Corazón** y finalizando en **El Arenal**, donde se desarrollarán diversas actividades.



MusiKauzo 2025

Hasta el **28 de junio**, **Bilbao** se llena de ritmo con **MusiKauzo 2025**, el programa impulsado por el **Ayuntamiento de Bilbao** que transforma plazas y calles de los barrios en escenarios al aire libre. Durante estas semanas, la ciudad acoge **37 actuaciones gratuitas** distribuidas por los **ocho distritos**, con una oferta que combina **conciertos y kalejiras (pasacalles)** dirigidos a públicos de todas las edades.





Concierto de Marc Anthony

El 27 de junio a las 21:00h, **Marc Anthony** ofrece en el **BEC** un gran concierto con sus éxitos como *Vivir Mi Vida*, *Valió la Pena* o *Ahora Quién*. Un referente de la música en español que sigue conquistando al público tras **más de 30 años de carrera**.

“El Imitador” de Julián Fontalvo

El 29 de junio a las 20:00h en el **Teatro Campos Elíseos**, **Julián Fontalvo** presenta *El Imitador*, premiado en el **Festival United Solo de Nueva York 2023**. A través de su voz y actuación, Fontalvo da vida a grandes artistas como **Sting**, **Bob Marley**, **David Bowie**, **Amy Winehouse** o **Tina Turner**.

ente de la música en español que sigue conquistando al público tras **más de 30 años de carrera**.



La 26ª edición de Bilboko Kalealdia

Del 30 de junio al 5 de julio, Bilbao celebra la **26ª edición de Bilboko Kalealdia**, el festival de teatro y artes de calle organizado por el Ayuntamiento. **Durante seis días, plazas, parques y espacios públicos** se convierten en un gran escenario al aire libre con espectáculos gratuitos para todos los públicos. Una cita que apuesta por la **creatividad, la diversidad y la participación ciudadana**, fomentando la **inclusión y la accesibilidad**.



Próximas jaiak de junio y julio

Las **próximas fiestas** en junio son las de **San Juan y San Pedro**. Por un lado, tenemos las fiestas de **San Juan**, que se celebran en lugares como **Leioa**, con conciertos de **Zea Mays**, **Efecto Pasillo** y **Belako**, además de romerías, hogueras y espectáculos familiares; en **Barrika**, con pasacalles, concursos gastronómicos, feria agrícola y romerías; y en **Muskiz**, donde destacan los conciertos de **Gatibu**, las bajadas de antorchas, fuegos artificiales y la tradicional sardinada popular. Por otro lado, llegan las fiestas de **San Pedro**, con propuestas como las de **Sopela**, con actuaciones de **Funktree**, **Akatz**, **Dupla y Kuttune**; **Sestao**, con grandes conciertos de artistas como **Merina Gris**, **Gorka Urbizu**, **Potato o Alaska Tour Show**; y **Mungia**, con **Gatibu**, **Mojinos Escocíos** y un completo programa cultural, gastronómico y musical que se extiende hasta julio.

Moskotarrak reconoce a Víctor Montes como Paraje Bilbaino

Moskotarrak reconoce a **Víctor Montes** como **Paraje Bilbaino**. El alcalde de Bilbao, **Juan Mari Aburto**, destaca que “dentro de Víctor Montes hay un cachito de Bilbao”. Félix Parte, representante de la propiedad, agradece el homenaje, que incluyó **la entrega de un reconocimiento cerámico y un retoño de tilo**.



CARLOS ALCAZAR, NUEVO REY DEL TENIS

Carlos Alcaraz ganó su segundo Roland Garros tras una épica remontada ante Jannik Sinner. Perdía por dos sets, pero logró imponerse en cinco horas y media de partido (4-6, 6-7, 6-4, 7-6, 7-6), en una de las finales más intensas y memorables del torneo.



RODRÍGUEZ ARIAS VUELVE A LATIR CON FUERZA

La calle Rodríguez Arias vuelve a ser un referente comercial: casi el 90% de sus locales están ya ocupados. La semi-peatonalización de uno de sus tramos ha dado un vuelco a la situación, que en su zona más cotizada apenas tiene tres locales libres.



BILBAO LANZA UN NUEVO SERVICIO DE BICICLETAS

La ciudadanía puede usar las nuevas bicis verdes, modelos más seguros y ligeros que mejoran la experiencia de usuario. Este servicio sustituye al anterior sistema de bicis eléctricas implantado en 2018.



EL PRECIO DE LA VIVIENDA EN BILBAO SIGUE SUBIENDO

En mayo de 2025 alcanzó los 3.553 €/m², un 7,9% más que hace un año y un 0,8% más que en abril. Bilbao se mantiene muy por encima de la media nacional (2.391 €/m²) y sigue siendo uno de los mercados más caros de España.



NUEVA TRAMA DE CORRUPCIÓN

Santos Cerdán ha dimitido tras ser implicado en una trama de corrupción activa durante más de 10 años. La red habría amañado contratos públicos y cobrado comisiones ilegales mediante empresas pantalla. Las pruebas son grabaciones y mensajes del móvil de Koldo García.



GUERRA EN ORIENTE MEDIO

La guerra entre Irán e Israel es un choque de visiones sobre el futuro de Oriente Medio, con graves riesgos económicos globales. El ataque israelí del 13 de junio, justificado como "preventivo", colapsó las negociaciones nucleares y abrió un nuevo frente bélico.



MÚSICA



SALA SANTANA 27

TELLERIA KALEA, 27, 48004

FETE DE LA MUSIQUE

21 de junio a las 20.00h

La **Fiesta de la Música** es una **celebración internacional** que se lleva a cabo cada 21 de junio, coincidiendo con el **solsticio de verano** en el hemisferio norte. Esta iniciativa, originada en **Francia en 1982**, busca promover la **música en todas sus formas y acercarla al público general**.

Jambao y Amigos

22 DE JUNIO A LAS 19.00H

Formada en 1999, Jambao cuenta con **más de dos décadas** de trayectoria y se ha consolidado como uno de los **referentes del género en América Latina**. Con numerosos álbumes de estudio, reediciones y recopilatorios, la banda no solo ha conquistado al público de su país natal, sino que también ha alcanzado **un importante reconocimiento internacional**.



SALA KAFE ANTZOKIA

DONE BIKENDI KALEA, 2,

ABANDO, 48001

GUDA DANTZA - AZKENA TA BAGOAZ

21 de junio a las 22.00h



BIZKAIA ARENA BEC!

AZKUE KALEA, 1, 48902 BARAKALDO

MARC ANTHONY

27 de junio a las 21:00h

Con una carrera que **supera los 30 años**, el **artista neoyorquino** de raíces puertorriqueñas se ha consolidado como uno de los grandes referentes de la música en español. Canciones como *Vivir Mi Vida*, *Valió la Pena* o *Ahora Quién* se han convertido en himnos para millones de fans en todo el mundo. Además, ha colaborado con **grandes nombres de la industria** como Jennifer López, Maluma y Alejandro Sanz, enriqueciendo aún más su **legado musical**.

Guda Dantza es un grupo de música originario de **Bizkaia**, cuya mayor motivación es crear **música bailable** que conecte con el público desde el primer compás. Su espíritu inquieto los lleva constantemente a **explorar nuevos territorios sonoros**, saliendo de su zona de confort como trapezistas que buscan la emoción del riesgo y la sorpresa en cada paso.

THE SOUTHERN RIVER BAND

24 de junio a las 20.00h (En la sala Kutxa Beltza)

The Southern River Band es una banda originaria de **Thornlie**, un suburbio de **Perth, Australia Occidental**. Formada en

2013, la banda ha ido ganando reconocimiento por su enérgico estilo rock y su potente presencia escénica. En **2024**, lanzaron su cuarto álbum, *D.I.Y.*, el primero en ingresar al **top 50 de las listas ARIA**, marcando un hito en su carrera.





AZKENA BILBAO,
IBÁÑEZ DE BILBAO KALEA,
26, ABANDO
BENITO KAMELAS
20 DE JUNIO A LAS 21.30H

La banda valenciana **Benito Kamelas** ofrece un concierto en la **Sala Azkena** para presentar su último trabajo, "**Justicia Poética**", publicado el pasado 11 de abril. El grupo, con **más de dos décadas de trayectoria**, sigue destacando en el **panorama del rock nacional** gracias a su estilo directo, su compromiso con la música honesta y su actitud combativa.



POLYTEICHON
21 de junio a las 20.30h

Los amantes de la **música en directo** y los **videojuegos** tienen una cita en Bilbao: el concierto de Polysteichon, una **banda chileno-española que fusiona rock y heavy metal** con las **bandas sonoras más míticas del mundo gamer**.

DEAD POET SOCIETY
8 de julio a las 21.0h

La potente **banda de rock estadounidense Dead Poet Society** vuelve a pisar suelo español. Formada en **2013**



SALA KAFE ANTZOKIA
DONE BIKENDI KALEA, 2, ABANDO, 48001
BURNING SPEAR

23 de junio a las 20.30h

Winston Rodney, también conocido como **Burning Spear**, es una de las voces más representativas del **roots reggae**. Su estilo se caracteriza por un canto profundo y meditativo, con letras impregnadas de espiritualidad **rastafari** y mensajes inspirados en la filosofía de **Marcus Garvey**, sentando las bases del **reggae consciente y cultural desde los años 70**.

por **Jack Underkofler** (vocalista), **Jack Collins** (guitarra), **Dylan Brenner** (bajo) y **Will Goodroad** (batería), Dead Poet Society comenzó como un **proyecto independiente, autoproduciendo y grabando sus propias canciones**.



BILBAO ARENA - MIRIBILLA
ASKATASUN HIRIBIDEA, 13
(MIRIBILLA)
MIGUEL BOSÉ

9 de julio a las 21.00h

Miguel Bosé vuelve a emocionarnos con su regreso a los escenarios españoles a través de su esperada gira: **Importante Tour 2025**. Este tour marca una **nueva etapa** en la carrera del icónico artista, que promete reencontrarse con su público con un **espectáculo renovado, íntimo y lleno de fuerza**.



TEATRO



TEATRO ARRIAGA

PLAZA ARRIAGA, 1
MISSA SOLEMNIS

21 de junio a las 19.00h

El **Teatro Arriaga** acoge una de las cumbres del **repertorio sinfónico-coral: la Missa Solemnis en re mayor, op. 123 de Ludwig van Beethoven**. Esta monumental obra, compuesta originalmente para la liturgia cristiana, trasciende lo religioso para abordar emociones universales como la redención, la esperanza y la humanidad. Bajo la dirección del maestro **Nuno Coelho**, se unirán la **Orquesta Sinfónica de Bilbao**, la **Sociedad Coral de Bilbao** (dir. Enrique Azurza) y el **Orfeón Pamplonés** (dir. Igor Ijorra), junto a los solistas **Miren Urbieta-Vega, Nerea Berraondo, Michael Porter y David Menéndez**.



TEATRO CAMPOS ELÍSEOS

BERTENDONA, 5
SER PROFESOR ES UN ERROR. FRAN ESTRADA



TEATRO ARRIAGA

PLAZA ARRIAGA, 1

NEW WORLDS

BILL MURRAY, JAN VOGLER AND FRIENDS

19 de junio a las 19.30h

Un espectáculo único que une música, literatura y poesía, protagonizado por dos grandes figuras del arte: el legendario actor **Bill Murray** y el reconocido violonchelista **Jan Vogler**, acompañados por la violinista **Mira Wang** y la pianista **Vanessa Pérez**. Nacido de una amistad entre Murray y Vogler en Nueva York, este proyecto **fusiona sus mundos artísticos** en un programa que celebra los valores estadounidenses a través de **autores como Twain, Hemingway, Whitman o Gershwin**, y compositores como Bernstein y Foster.

20 de junio a las 19.30h

Un profesor desquiciado, unos alumnos con **“altas capacidades”** y un maletín misterioso... Ser profesor es un error no es solo un **monólogo**; es una experiencia inmersiva que transporta al público de vuelta a sus días en el instituto.

DISFRUTONA. EVASORIANO

Viernes 27 de junio a las

18:30h 21:00h

Sábado 28 de junio a las

22:00h

¿De qué va el espectáculo?
 ¿Sabes cuando sales de la du-

cha y empiezas a hablar desnudo delante del espejo de temas absurdos y sin sentido? Pues eso es disfrutona. Un **ejercicio introspectivo de una persona** ridícula hablando de temas que no tiene ni idea. Pero anímate, que la chavala es maja.





YA ME HAS TOCADO EL CUENTO

28 de junio a las 19.00h

Ya me has tocado el cuento es una **comedia fresca e irreverente** en la que los príncipes Florian, Felipe, Bestiay Enrique, abandonados por sus princesas (Aurora, Bella, Cenicienta y Blancanieves), emprenden una **disparatada búsqueda para recuperarlas**. Pero en lugar derescatarlas, seenfrentarán a sus propios miedos y descubrirán una masculinidad más sana y consciente. Escrita y dirigida por **Olivia Lara Lagunas**, la obra está protagonizada por **Alejandro Chaparro, Álvaro Quintana, José Cobertera y Víctor de la Fuente**.



EL IMITADOR. JULIÁN FONTALVO

29 de junio a las 20.00h

“El Imitador”, premiado como **Mejor Espectáculo Internacional en el Festival United Solo de Nueva York 2023**, es un emotivo viaje autobiográfico de **Julián Fontalvo**, desde su infancia en Sudamérica hasta su vida artística en **Nueva York y Europa**.

A través de su voz y actuación, **Fontalvo da vida a grandes artistas** como **Sting, Bob Marley, David Bowie, Amy Winehouse** o **Tina Turner**, hilando su historia con la de los espectadores, que **reviven la banda sonora de sus propias vidas**.

PABELLÓN 6

PLAZA DE EUGENIO

OLABARRIETA

(ZORROTZAURRE)

LEONAS

20 de junio a las 21.30h

Escrita por **Itziar Abellanal** y dirigida por **Carmen Reoyo**, la obra presenta a un grupo de mujeres muy distintas entre sí,

unidas por el deseo común de libertad. En esta **“isla social”** que es la prisión, comparten confidencias, enfrentan sus miserias y se ríen del mundo con **descaro, coraje y complicidad**. Producida por la compañía **Juego de Damas**, el elenco está formado por **Arrate Abellanal, Ibone Hontoria, Itziar Abellanal, Isabel Ramos, Rosa Arco, M^a Luz Rey, Lucía Diéguez, M^a Paz Ruíz, Araceli Escudero, Luci Tueros** y **Joana Fernández**.

LA RISA, INSTRUCCIONES DE USO

21 de junio a las 19.30h

Es una colección de **trece historias** que, con **humor y ternura**, exploran la **búsqueda de dignidad en lo cotidiano** y nos invitan a reírnos de nosotros mismos. La obra combina texto de **Felipe Loza**, música original de **Irrintzi Ibarrola** y dirección de **Itziar Lazkano**. Actúan **Ainhoa Bazterrica, Mikel Ibáñez, Irrintzi Ibarrola, Ana Llamas** e **Iñigo Sourrouille**.



AGENDA EUSKADI



TEATRO VICTORIA- EUGENIA

REPÚBLICA ARGENTINA, 2,
DONOSTIA

INMADUROS

Del 3 al 6 de julio a las 20:00 h

Carlos Sobera y Ángel Pardo protagonizan esta divertida comedia sobre **la amistad, las relaciones y la inmadurez emocional masculina** en plena madurez vital. La historia relata el reencuentro de **Fideo**, un **psiquiatra conservador** recién separado **tras más de 25 años de matrimonio**, y su mejor amigo **Alfi**, un publicista separado que evita todo compromiso... salvo con **Alexa**, su asistente virtual.



ACERO 2.0

MAGO ORBIT

Del 10 al 13 de julio a las 20.00h

El Mago Orbit desafía **los límites de la imaginación** y **redefine lo que significa un espectáculo de magia**, descubriendo **un mundo en el que la realidad y la fantasía se fusionan** y lo imposible se hace posible.



TEATRO VICTORIA - EUGENIA

REPÚBLICA ARGENTINA, 2, DONOSTIA

DIVINAS PALABRAS

28 de junio a las 19.30h

Atalaya revisita una de las cumbres del teatro español del siglo **XX: Divinas Palabras de Valle-Inclán**. Una obra cruda y grotesca sobre **la avaricia, la lujuria y la miseria humana**, ambientada en una Galicia rural, pero universal en su retrato de la decadencia moral.



SALA JIMMY JAZZ GASTEIZ

CORONACIÓN DE LA VIRGEN

BLANCA, 4, VITORIA

**SWIT EME + ANNEKDOTAS
+ SODA MUSIC PEOPLE**

21 de junio a las 1.00h

SWIT EME es la voz de una nueva generación. Desde Barcelona, este joven artista y miembro de **La Cantera** y **Bathroom Studios** ha revolucionado la escena con letras **profundas, flow consciente**

y actitud **DIY**. Hip hop crudo, real y sin filtros.

GORILLA BISCUITS EN DIRECTO

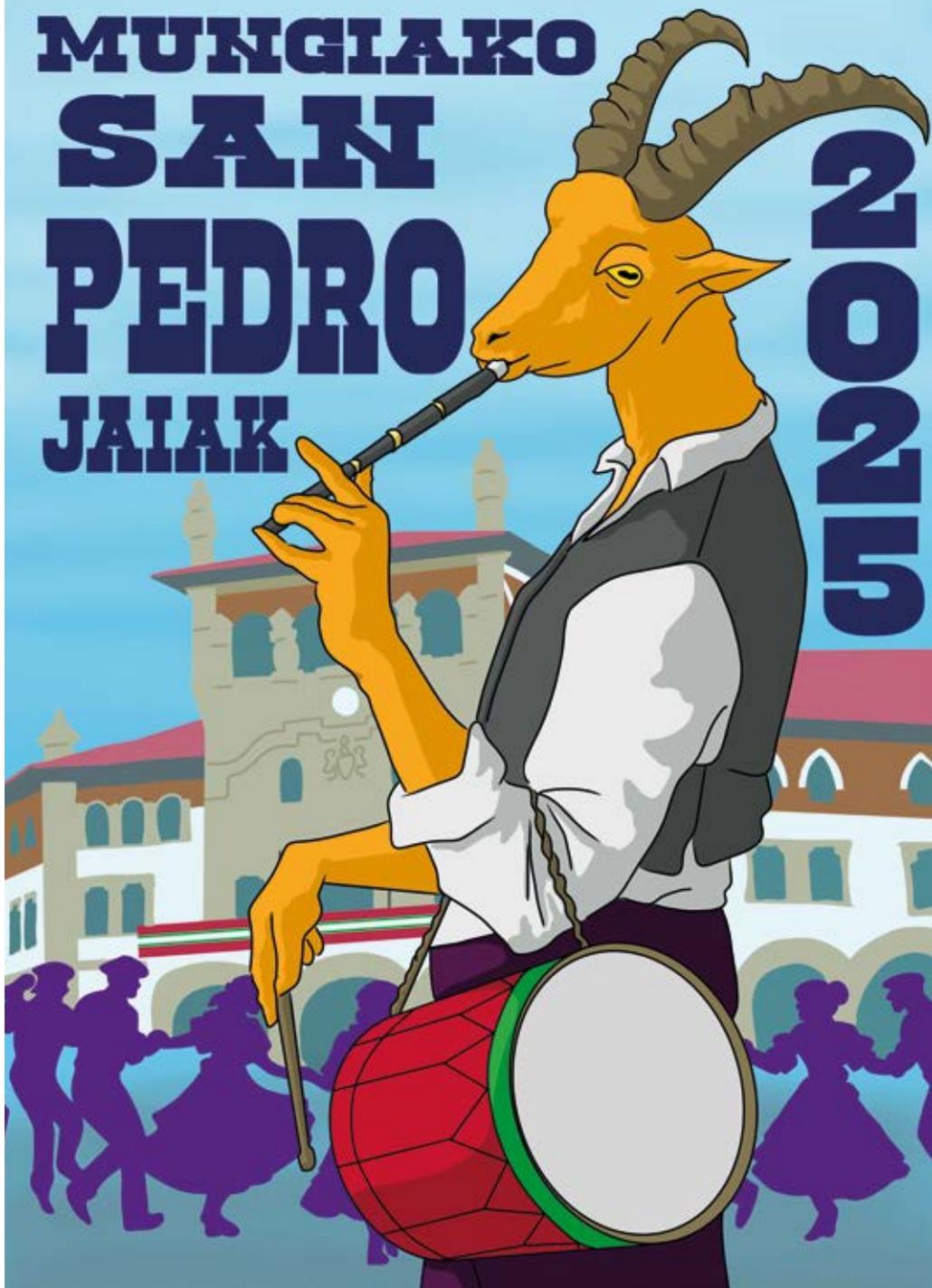
23 de junio a las 20.30h

GORILLA BISCUITS, una de las bandas más legendarias del hardcore americano, vuelve a los escenarios. Representantes clave del sonido youth crew neoyorquino, con discos clásicos como "Gorilla Biscuits" y "Start Today", su legado sigue más vivo que nunca.



MUNGLIAKO SAN PEDRO JAIAK

2025



La noche mágica que da la bienvenida al verano



Llega la **noche mágica** que inicia la **mayor aventura del año**: el verano. Esa temporada en la que **buscamos sol, playa, disfrutar de las fiestas populares y vivir un montón de aventuras**. El verano comienza oficialmente con la noche de San Juan, también conocida como el **solsticio de verano**, una **celebración ancestral** que marca el **día más largo y la noche más corta del año**, llena de simbolismos sobre la renovación, la purificación y la conexión con la naturaleza.

En Bizkaia, seguimos siendo **fieles a las tradiciones heredadas** de nuestros ancestros, y cada pueblo **celebra esta noche especial a su manera**, con rituales, hogueras y fiestas que mantienen viva la magia de esta fecha tan señalada. Por ejemplo, en Mundaka, la tradición marca la **quema de la bruja** acompañada de **su escoba, gato y búho al son del txistu**. A las **18:30h**, los niños de **3 a 6 años** participan en la quema

de **“Sorgin Txiki” en Erreka**, y al caer la noche, **los mayores acompañan a la Sorgina en una kalejira hasta la Atalaya**, donde se quema la bruja para alejar los malos augurios.

En Eneperi, entre Bakio y Bermeo, se enciende **una hoguera a las 23:00h** en las campas del restaurante **Eneperi**, con las impresionantes vistas de **Aketxe y San Juan de Gaztelugatxe**, para quemar **los malos deseos y dar paso a un nuevo ciclo**. En Bilbao, la celebración se traslada al parque de **Etxebarria**, donde **desde las 19:00h comienza el “Ritual de la Tierra”**, seguido de la **dantza plaza y una chocolatada a las 19:30h**. A las **22:00h** se enciende la hoguera tras un **espectáculo de Txotx-Txalaparta**, y la noche continúa con música y rituales de fuego, terminando con un brindis con agua a medianoche.

En Gernika, se organiza una gran hoguera en la plaza mayor, donde los vecinos se reúnen para **cantar, bailar y lanzar deseos al fuego** justo a

la medianoche. También es habitual que se realicen rituales como saltar la hoguera para atraer la **buena suerte y alejar las malas energías**.

En Elantxobe, se mantiene viva la costumbre de **prender hogueras en la playa**, y tras el fuego, los **participantes se bañan en el mar** para purificarse y comenzar el verano renovados y llenos de energía.

En Muskiz, la **“Bajada de las Antorchas”** comienza a **las 22:30h** con miles de personas **portando antorchas, recorriendo las calles al ritmo del txistu y la trikitixa**, culminando con **fuegos artificiales y una verbena**. Y en Getxo, la **“Umeen San Juan Sua Jaia”** ofrece una **celebración familiar desde las 18:30h** en la plaza San Nikolas de Algorta, con **fiesta infantil, chocolatada, bertsolaris, y un baile alrededor de la hoguera a las 23:00h**.

Así, entre fuego, música y tradición, la **noche de San Juan** inaugura una temporada llena de **luz, alegría y aventura**.

GUGGENHEIM BILBAO

BARBARA KRUGER

ANOTHER DAY

ANOTHER NIGHT

24/06 - 09/11

 **Occident**



Más jaiak por Bizkaia

Las **fiestas populares** han venido para quedarse. Desde la mágica noche de **San Juan** hasta la **Aste Nagusia en Bilbao**. Por eso, te contamos **las próximas fiestas** para que lo vayas apuntado en tu agenda.

FIESTAS DE SAN JUAN

En Leioa se celebran del **20 al 24 de junio**. El cartel musical arranca el **viernes 20** con el concierto de Zea Mays y Janus Lester **a las 23:00 en Lehendakari Agirre**, seguido por los grupos locales en las txoznas, como Naxker **a las 22:30**. El **sábado 21** destaca el concierto de Efecto Pasillo **a las 22:30**, acompañados por **Sol Lagarto** y actuaciones de Bizardunak, Txerri Ugerrak y Berba Labanakaz en las txoznas. El **domingo 22**, la Orquesta Vulkano Show anima la noche **desde las 22:30**, junto a los

conciertos de Belako y 3 Killer Zombien.

El **lunes 23** ofrece **dossiesiones** de la romería Bidean tras la hoguera de San Juan, además del espectáculo familiar Jazz for Children **a las 20:00 en Lehendakari Agirre**.

En Barrika, se celebran del 20 al 24 de junio:

El **viernes 20**, el pasacalle con **txalaparta**, el **txupinazo**, la **sardinada** y la **fiesta de las idra** abren la celebración, que culmina con **conciertos** por la noche.

El **sábado 21**, destaca el **concurso de sukalki desde las 10:00**, seguido de hinchables, música por la mañana,

campeonato de mus, teatro familiar, disco fiesta, banda tributo y romería por la noche.

El **domingo 22**, se celebra la **feria agrícola y artesana**, con hinchables, **campeonato de rana**, exhibición de **Euskal dantzak, trikipoteo**, espectáculo de **circo, dantza plaza** y una **costillada popular**.

El **lunes 23**, la tarde ofrece **disco fiesta familiar, chocolatada**, exhibición de **tai chi** y un espectáculo de **txalaparta** que da paso a la **noche de San Juan**.

El **martes 24**, día grande, incluye **misa mayor, agurra** con dantzaris, **concierto coral** y

LGBTQ+

**OSO HARRO
CON ORGULLO**

**28 EKAINA
JUNIO**

**LGTBIQ+ HARROTASUNAREN
NAZIOARTEKO EGUNA
DÍA INTERNACIONAL DEL
ORGULLO LGTBIQ+**



B

Bilbao



una gran **comida popular**, para la que se requiere inscripción previa.

Por último, **Muskiz vive sus fiestas de San Juan del 20 al 24 de junio:**

El **viernes 20**, la fiesta comienza con la **bajada de cuadrillas**, animación por las calles, el **txupinazo** y un ambiente festivo que culmina con el gran **concierto de GATIBU a las 23:00** y DJ Kris Álava a la **01:00**.

El **sábado 21**, destaca el **concierto de la Orquesta VULKANO a las 23:00**, tras un día lleno de actividades como teatro, pasacalles, talleres y concursos gastronómicos.

El **domingo 22**, después del campeonato de barrenadores y actividades infantiles, brillan los **grupos locales YOUNGEST TORREZNOS** y **BEGI GORRI a las 21:00**, seguidos de **romería con ZUTIK a las 23:00**.

El **lunes 23**, la noche de **San Juan incluye jotas con Acor-des Navarros**, la **bajada de antorchas**, un **espectáculo de fuegos artificiales** y la **verbena con OXABI a medianoche**.

El **martes 24**, día grande, combina tradición con diversión: **Aurresku de honor, actuación de Los 5 Bilbainos a las 13:30**, danzas vascas con Intzarri Dantza Taldea, y gran **sardinada popular a las 19:00**. Las fiestas cierran con la **txaranga New Tocados**.

FIESTAS DE SAN PEDRO

Sopela (26 - 29 de junio):

El **miércoles 26** arranca con el pregón de los organizadores de la Esaera Zaharren Txapelketa, que celebra su **30º aniversario**, y el **txupinazo** lanzado por la cuadrilla **Breaking Katxi**. La música cobra protagonismo desde el primer día con la verbena del grupo

Kresala y el concierto de **Les Testarudes** en el recinto de txosnas.

El **viernes 27**, la jornada se llena de energía con los conciertos de Lenago II, Los Zopilotes Txirriaos, la performance de Albina Stardust, y el potente directo de Hot Tubes, conocidos por sus versiones de los **años 70, 80 y 90**.

El **sábado 28**, la música sigue sonando fuerte con Funktree y Akatz en las txosnas, mientras que en la plaza del ayuntamiento actúan Gildas y el dúo Dupla, uno de los **grupos euskaldunes** con más proyección.

El **domingo 29**, tras una jornada llena de tradición, talleres y actividades familiares, las fiestas se despiden con la verbena del grupo Bidean y el concierto final de Kuttune.

Sestao (19 - 29 de junio):

El **jueves 19**, la música comienza con la orquesta Los



este año se lanzan desde la **antigua fábrica de Prado**.

El **lunes 30, San Pedrotxu**, ofrece el **teatro familiar "Art-ilusio"** de **Markeliñe Konpainia** (11:30) y el concierto de **Los Chimberos**, además de actuaciones de agrupaciones locales como **Gure Ametsa Txistulari Taldea**.

El **jueves 3 de julio**, tras un breve parón, regresa la fiesta con el tradicional y participativo **Concurso de Tortillas** (15:00), y el espectáculo de danza "Tresnarik Tresna" de **Amilotx Dantza Taldea** (22:00), seguido del show pirotécnico itinerante Su Talka de Deabru Beltzak (23:30).

El **viernes 4** se enfoca en la juventud con la animada **Gazte Bazkaria** (15:00), el original espectáculo circense "Tavole" de Zirko Txosko (19:30), y música en vivo de calidad con Akerbeltz (22:30) y Sukena (00:00).

El **sábado 5, Día de las Personas Mayores y del Baserritarra**, acoge el **IV Campeonato de Veteranos y Veteranas de Baloncesto**, una **feria agrícola** con productos y ganado local, y múltiples propuestas culturales; por la tarde destaca el concierto "Ameriketatik Euskal Herrira" de la Banda de Areatza, y por la noche, el potente directo de **PI.L.T.** (22:30) y el humor musical de Mojinos Escocíos (00:00).

Finalmente, el **domingo 6**, el tradicional Sukalki Eguna llena Uriguen parkea con el **Campeonato de Euskadi de Sukalki**, música con trikitixa, fanfarria y el grupo **Lorratz** (22:00), y se despide la fiesta con la emotiva **quemada de pañuelos** y la salida de **Marijata** frente al Ayuntamiento a medianoche.

Palmeras y una sesión de **DJ** en la plaza del Kasko. El **viernes 20**, tras el pregón de cuadrillas, la jornada culmina con el concierto de Merina Gris, que presenta su nuevo disco Zuloa. El **sábado 21**, la noche brilla con la actuación de Gorka Urbizu, exlíder de **Berri Txarrak**, y la fanfarria **El Despiste**.

El **domingo 22** destaca la verbena espectáculo de Pasarella, mientras que el **lunes 23**, víspera de San Juan, se vive a ritmo de Lokers, María Band y el espectáculo de correfocs. El **martes 24**, el mítico grupo **Potato** celebra su **40º aniversario** con un concierto de ska-reggae. El **miércoles 25** suena el homenaje a Miguel Ríos con Rock&Ríos.

El **jueves 26**, el cantante David Civera ofrece su Gira Grandes Éxitos en la plaza del Kasko. El **viernes 27**, la banda ochentera La Frontera pone el toque rockero a la noche. El **sábado 28**, día del Orgullo, Samantha Hudson se convierte en el plato fuerte con su espectáculo úni-

co y provocador. El **domingo 29**, día de San Pedro, Alaska Tour Show cierra las fiestas con una gran verbenay la traca final. **Mungia (28 de junio - 7 de julio)**

Aunque el **Txupinazo** es el **sábado 28**, los festejos comienzan el **viernes 27** con los conciertos del grupo local **Aurrerabeire** (21:30) y **SÛNE** (23:00) en el recinto de txosnas. El **sábado 28**, destacan el espectáculo de calle **Euskorleans de Kukai Dantza** (13:00), el tradicional **pregón a las 20:00 desde el Ayuntamiento con Nuria Etxegarai Carbajo y Jon Lekanda Alicbar**, y los potentes conciertos de Gatibu (22:30) en Foruen plaza y Bidean Erromeria (00:00) en txosnas.

El **domingo 29, Día de San Pedro**, se celebra el **aurreSKU de honor** (12:45) en **Juan XXIII plaza** a cargo de Udal Musika eta Dantza Eskola y Amilotx Dantza Taldea. Por la noche, brillan los conciertos de Puro Relajo (23:30) y Kris DJ (23:30), tras los fuegos artificiales que



El verano comienza al ritmo de muchos colores y mucha música

Desde grandes festivales hasta espectáculos callejeros, el verano arranca con fuerza y energía, invitándonos a vivir experiencias inolvidables al compás de la música y la diversidad.



BBK RÍA

El **sábado 28 de junio, de 18:00 a 21:30**, la ría de Bilbao acoge **tres conciertos históricos y gratuitos gracias a BBK Ría**. La **fundación bancaria BBK** organiza este evento único para celebrar su décimo aniversario. **Arde Bogotá, Amaia e Iñigo Etxezarreta, de la banda ETS**, actúan sobre **un innovador escenario flotante instalado** en la ría, junto al puente de **El Arenal**, convirtiendo la propia ría en **un gran escenario musical al aire libre**.

BILBAO BIZKAIA HARRO

Del **18 al 22 de junio de 2025**, Bilbao celebra **Bilbao Bizkaia Harro**, un evento lleno de música, color y orgullo en torno al **Día del Orgullo LGBTI+**. La programación, organizada por la plataforma **Bilbao Bizkaia HARRO**, incluye una marcha reivindicativa el **21 de junio** que, como novedad tras diez años desfilando por la ría, recorrerá este año la **Gran Vía**, partiendo a las **18:00 horas** desde el **Sagrado Corazón** y culminando en **El Arenal**, uno de los

puntos centrales de la ciudad donde se desarrollarán diversas actividades. Esta edición presenta también el cartel oficial, ganador de un concurso y obra del artista bilbaíno Cachorro Lozano, titulado "Todos los colores, para todxs", que simboliza **la diversidad con un estilo naif y reivindicativo**.

Además, la programación incorpora nuevas propuestas como cine de verano en la Plaza de las Mujeres el **15 de junio**, una jornada especial dedicada al euskera y la cultura vasca con artistas como Lova Lois, Beñat y Asier Bilbao el **19 de junio**, un concurso gastronómico de tortilla de patata en **El Arenal** el **21 de junio**, y una actuación sorpresa el **22 de junio** en colaboración con bares LGBTI+. **Bilbao Bizkaia Harro 2025** es así una fiesta diversa, reivindicativa y cultural que toma las calles y espacios públicos para celebrar y defender los derechos **LGBTI+**.

MONSTERS WORLD TOUR 2025

El espectáculo americano Monsters World Tour 2025 lle-

ga a **Bilbao** el **sábado 21 de junio** a las **20:00 horas**, en el recinto **Bizkaia Arena BEC**. Este evento promete una experiencia llena de adrenalina, donde los protagonistas serán los enormes monster trucks que impresionarán al público con su potencia, tamaño y espectaculares acrobacias.

Durante el show, los asistentes podrán escuchar el rugido de los motores mientras los pilotos ejecutan maniobras imposibles que desafían la física, como derrapes de **180°, 360°** y hasta **540°**, conducción a **dos ruedas, saltos arriesgados sobre múltiples vehículos y rutinas de freestyle cargadas de emoción**. Además, habrá momentos de acción extrema con crash americanos y desafíos con obstáculos como **chatarra y coches**, que serán atravesados y destruidos por los monster trucks.

Los efectos sorpresa, los saltos y trompos serán evaluados por el propio público, haciendo de este espectáculo una cita vibrante y participativa. Monsters World Tour 2025 es una experiencia única que ve-



localidad, fuerza y espectáculo visual en un ambiente familiar y emocionante.

MUSIKAUZO 2025

Hasta el **28 de junio** todavía se puede disfrutar de **MusikAuzo 2025**, un programa musical que llena las calles y plazas de los barrios de **Bilbao** con conciertos gratuitos y kalejiras para todos los públicos. Entre lo que aún queda por vivir, destacan el espectáculo de **Cartoon Little BraZZ**, el **23 de junio a las 19:00**, desde la plaza **Celestino María del Arenal** en **Ibarrekolanda**, donde ocho músicos de viento-metal y percusión revivirán melodías clásicas de películas infantiles y dibujos animados. Por otro lado, el grupo **Angry Lovers** actuará el **24 de junio a las 19:00** en la plaza **Juan XXIII** de **Begoña**, ofreciendo un potente repertorio de música negra americana que incluye **funk, soul, RnB** y

jazz. También actuaciones como **lade Bihotz Alai Folklore Taldea**, el **28 de junio a las 19:00**, con salida desde la calle **Iruña**, en **Deustu**. Fundado hace 66 años, este grupo sigue trabajando por la difusión del folclore vasco tanto en **Deustu** como en toda **Euskal Herria**.

48ª EDICIÓN DEL FESTIVAL INTERNACIONAL GETXO JAZZ

Del **2 al 6 de julio** se celebra en **Getxo** la **48ª edición del Festival Internacional Getxo Jazz**, un evento que convierte a esta localidad costera del País Vasco en un referente del **jazz internacional durante cinco días**. El festival tiene lugar principalmente en el **Centro de Arte, Cultura y Congresos Muxikebarri**, con conciertos principales **a las 21:00 horas** en el **Auditorio Ereaga**, donde se presentan grandes figuras como **Rhoda Scott Lady Quartet**, **Paquito D'Rivera Quinteto**,

Cécile McLorin Salvant, **Joe Lovano & Marcin Wasilewski Trio** y **Dave Douglas Quartet**. Además, el **Concurso de Grupos** ofrece una plataforma para **talentos emergentes europeos** como **Eneko Diéguez Quartet**, **IMB Special 4tet**, **César Vidal & Artikulation Band** y **Paper Moon**, culminando con la elección del ganador. Paralelamente, el festival ofrece **una amplia programación gratuita** en espacios públicos como la plaza de la estación de **Algorta**, con conciertos familiares y espectáculos itinerantes de artistas como **Matteo Paggi 'Giraffe'**, **Daahoud Salim Quintet** y **Euskorleans**, además de jam sessions en locales como **The Piper's Irish Pub** y la animación callejera de la **Iruña** **Jazz Brass Band**, haciendo del **Getxo Jazz** una experiencia musical completa y accesible para todos.



Bilbao acoge la 26ª edición de Bilboko Kalealdia

El Festival Bilboko Kalealdia 2025 es una cita veraniega con el teatro y las artes de calle en Bilbao. Este año se celebra del **30 de junio al 5 de julio** y está organizado por el **Ayuntamiento de la ciudad**. Este festival, en su **26ª edición**, transforma durante **seis días los parques, plazas y espacios públicos** de Bilbao en un gran **escenario abierto**, acercando la cultura y las artes escénicas a todos los ciudadanos de **forma gratuita y accesible**. El objetivo de **Bilboko Kalealdia** es promover la **creatividad, la diversidad artística y la participación ciudadana**, con propuestas para **todos los públicos y edades**, fomentando además la **inclusión y la accesibilidad**.

Durante esta edición, el festival ofrece una programación variada y rica en disciplinas, que incluye **teatro, danza, circo, clown e instalaciones artísticas**. El **30 de junio a las 17:00 horas**, se presenta la instalación artística de **Toño Valdivieso** en el **Lorategia**, un espacio abierto pensado para todos los públicos, con especial atención a personas con dificultades auditivas y vi-



suales. Ese mismo día y hasta el **1 de julio**, se representa el espectáculo de circo **Devoris Causa** de la compañía **Es-carlata**, dirigido a **mayores de 10 años** y adaptado para personas con **discapacidad auditiva**.

El **1 y 2 de julio**, el público puede disfrutar de **Plouf & Replouf**, una propuesta de clown de **Compagnie Super Super** que combina humor y magia, y está adaptada para personas con discapacidad motora y auditiva. Además, el **2 de julio**, destaca el espectáculo de danza contemporánea **Doma**, a cargo de **DDC Danza – Daniel Doña**, dirigido a **mayores de 12 años** y completamente accesible para personas en sillas de ruedas y con dificultades auditivas.

El **4 de julio** llega el espectáculo de clown **Gros débit** de **Faciled'Exces**, pensado para

todos los públicos y también accesible para personas con movilidad reducida y discapacidad auditiva. Entre el **4 y 5 de julio**, se presenta **Ma Solitud**, un espectáculo de títeres de **Guillem Albà**, dirigido a mayores de 10 años y adaptado para personas con discapacidad auditiva.

Durante estos días, también se podrán disfrutar los espectáculos **Concorda** (circo) y las mencionadas propuestas de clown, todos con **medidas de accesibilidad para garantizar la participación de todos los públicos**.

Además, durante todo el festival, los **food trucks** estarán disponibles en horarios vespertinos, generando un ambiente festivo y de encuentro donde los asistentes pueden disfrutar de **buena música y gastronomía** mientras esperan los espectáculos.



BILBOKO KALEALDIA

KALEKO
ANTZERKI &
ARTEEN
JAIALDIA

26

FESTIVAL D
TEATRO Y
ARTES D
CALLE



Ekainak - Junio 30 Uztailak - Julio 5
2025

BABESLEAK / PATROCINAN:



HEMENGU BAZKIDEA DA / SOCIO DE:



**ERRONKA
GARBIA**

INGURUMEN ALDETIK
JASANGARRIA DEN EKITALDIA
EVENTO AMBIENTALMENTE
SOSTENIBLE



**KULTURA JASANGARRIA
CULTURA SOSTENIBLE**

bilbokokalealdia.eus





10 playas de Euskadi para disfrutar del buen tiempo

Parte II

Seguimos con la recopilación de algunos de los arenales más interesantes de Euskadi, ya sea por su belleza natural, por las actividades deportivas que ofrecen o por el entorno que las rodea. Aquí van otras **10 playas** para disfrutar con el buen tiempo.

11 PLAYA DE HONDARRIBIA (GIPUZKOA). Está ubicada en el extremo oriental del litoral guipuzcoano, concretamente en la hermosa bahía de Txingudi, junto a la desembocadura del río Bidasoa. Este hermoso arenal de fina arena dorada y aguas tranquilas cuenta con **700 metros de longitud**. Se encuentra muy cerca del centro urbano, por lo que está rodeado de numerosos establecimientos hosteleros y dispone de diversos servicios. **Actividades:** Windsurf, piragüismo, moto náutica, pesca

deportiva a caña, pesca deportiva submarina y buceo.

12 PLAYA DE HONDARTXAPE (MUNDAKA-BIZKAIA).

Ubicada en el municipio vizcaíno de **Mundaka**, a 36 km de **Bilbao**. La principal característica de esta playa son sus rocas y su arena negra, formando así, en bajamar, una pequeña y bonita cala. La playa cuenta en sus inmediaciones con unas espectaculares vistas, dado que se encuentra dentro de la **Reserva de la Biosfera de Urdaibai**, espacio natural de gran interés por ser lugar de reposo e invernada de muchas especies de aves migratorias.

Actividades: Submarinismo.

13 PLAYA DE ISUNTZA (LEKEITIO-BIZKAIA).

Al estar ubicada en el mismo casco urbano, junto al puerto y el parque de la localidad, **Isuntza** tiene numerosas zonas de paseo, bares, restaurantes y hoteles

en sus alrededores. Además, la playa de Lekeitio cuenta con socorristas, hondartzainas y aparcamiento urbano. Desde la playa, se pueden observar ex celentes panorámicas de la **isla de San Nicolás**, a la cual podremos acceder por el malecón en bajamar. **Actividades:** Vela, voleibol, piragüismo y submarinismo.

PLAYA DE ITZURUN (ZUMAIA-GIPUZKOA).

La **playa de Itzurun** forma parte de uno de los tramos más espectaculares del litoral guipuzcoano. Sus enormes acantilados verticales, paredes de piedra caliza que alcanzan hasta 150 metros de caída, llamarán especialmente la atención del visitante. Se trata de un fenómeno geológico denominado **flysch** formado durante miles de años por la erosión del mar. Encajada entre estos bellos acanti-



lados, la playa de **Itzurun**, de fina arena dorada, se encuentra muy cerca del casco urbano de **Zumaia**. A pie de playa hay un bar donde ofrecen comidas en época estival y, a escasos metros, un Centro de Talasoterapia con impresionantes vistas. **Actividades:** Windsurf, surf, piragüismo, bodyboard, moto náutica, submarinismo, pesca deportiva a caña y pesca deportiva submarina.

14 PLAYA DE KANALA (GAUTEGIZ ARTEAGA - BIZKAIA). La **playa de Kanala** está ubicada en el municipio vizcaíno de **Gautegiz-Arteaga**, en la margen derecha de la ría de Gernika. Esta tranquila y acogedora playa, compuesta de una fina arena dorada, guijarros

y piedras, ofrece al visitante la posibilidad de relajarse tomando el sol o disfrutando de un agradable baño. Gracias a su privilegiado enclave, contemplaremos las impresionantes vistas que nos ofrece la **Reserva de la Biosfera de Urdaibai**. **Actividades:** Piragüismo, vela, windsurf y cometas.

15 PLAYA DE KANALEPE (GAUTEGIZ ARTEAGA - BIZKAIA). La **playa de Kanalepe** es uno de los arenales que se forman en la ría de Gernika. Está ubicada en **Gautegiz-Arteaga**, desde donde accederemos tras descender a pie un sendero que parte detrás de la iglesia del **barrio de Kanala**. Playa **acogedora y de aguas tranquilas**, sus 300 metros

de arena fina y dorada invitan a relajarse, al tiempo que nos ofrecen unas hermosas vistas de la **Reserva de la Biosfera de Urdaibai**. **Actividades:** Piragüismo, vela, windsurf y cometas.

16 PLAYA DE LA ARENA (ZIERBENA-BIZKAIA). Situada entre **Muskiz** y **Zierbena**, la hermosa **playa de La Arena** tiene 966 metros de longitud y es uno de los rincones preferidos de los surfistas de la Margen Izquierda del Gran Bilbao. Es la última playa de Euskadi en su límite oeste. **Actividades:** Surf, windsurf, boogies, voleibol, piragüismo, cometas, juegos infantiles, fútbol playero, conciertos al aire libre y carrera de caballos.

17 PLAYA DE LA ISLA DE SANTA CLARA (DONOSTI-GIPUZKOA). Este pequeño arenal se encuentra en el costado del embarcadero de la **Isla de Santa Clara**, en el centro de la **bahía de La Concha**. Aparece sólo durante unas horas al día, con bajar, permaneciendo totalmente sumergido cuando la marea está alta. Se puede acceder a la playa en embarcación, utilizando el servicio de motoras de la Isla de Santa Clara.

Actividades: Windsurf, surf y piragüismo.

18 PLAYA DE LAGA (IBARRANGELU-BIZKAIA). La hermosa playa dunar de **Laga**, enclavada en la **Reserva de la Biosfera de Urdaibai** y junto al **cabo de Ogoño** (279 m), pertenece al municipio de Ibarangelu. Es uno de los arenales más bonitos de la costa vizcaína. Con sus **574 metros de arena fina y dorada**, la playa se encuentra abierta al mar.

Actividades: Surf, piragüismo, vela, parapente y cometas.

19 PLAYA DE LAIDA (IBARRANGELU-BIZKAIA). La playa de Laida pertenece también a Ibarangelu y está ubicada en la **Reserva de la Biosfera de Urdaibai**. Con casi un kilómetro de arena fina y dorada, es la playa más grande de la ría de **Mundaka**, y ofrece la posibilidad de realizar multitud de actividades deportivas: windsurf, piragüismo, vela... Otra de las características que distingue a esta playa vizcaína es la poca profundidad de sus aguas, ideal para el baño infantil. Además, en la mitad del arenal, se forma una hermosa duna, desde donde divisaremos una excelente vista de



la desembocadura de la ría, con la **isla de Izaro** al fondo.
Actividades: Surf, windsurf, piragüismo, vela y cometas.

PARQUES NATURALES DE EUSKADI

PARQUE NATURAL AIAKO HARRIA

El **Parque Natural Aiako Harria** es un enclave de singular belleza situado en las estribaciones de los Pirineos, en el extremo oriental de Gipuzkoa.

Las **tres cimas principales son Irumugarrieta (806 m), Txurumuru (821 m) y Erroilbide (843 m)** y puedes llegar hasta ellas por diversos itinerarios bien señalizados.

Desde Aiako Harria admirarás la **Bahía de Txingudi**, con las poblaciones de **Hondarribia, Irún y Hendaya**; el **Monte Jaizkibel** y el **valle de Oiartzun**. El **barranco de Aiztondo**, con una cascada de 100 metros de desnivel, ofrece un paisaje singular.

Dentro de la masa rocosa de **Aiako Harria** existen decenas de pozos y galerías mineras. La **mina de Arditurri (Oiartzun)**, ofrece una interesantísima visita desde la **Casa del Parque Natural**, el que fuera antaño laboratorio de las minas. Desde aquí podrás acceder a la explotación minera que tuvo lugar desde la romanización **hasta 1984**.

La proximidad a la frontera francesa hizo que la ingeniería militar se fijara en las elevaciones montañosas de la zona para instalar en el territorio del actual parque algunas fortificaciones fácilmente visitables.

Más Información

Oficina de Turismo de Rentería
 turismoa@oarsoaldea.eus
 Refugio de Arritxulo
 www.arrantxulo.org

PARQUE NATURAL DE AIZKORRIARATZ

El **Parque Natural de Aizkorri-Aratz**, situado entre las pro-



vincias de **Álava** y **Gipuzkoa**, destaca por sus sierras calizas e interminables hayedos. Cuenta con la cima más alta de Euskadi, el **Aitzuri** (1.551 m) y dice la leyenda que entre sus cumbres puede aún encontrarse la **diosa mitológica Mari**.

Acércate a la mayor colonia de buitres leonados de Gipuzkoa, visitar la **Cueva de Arrikruz**, recorrer el impresionante **hayedo de Iturrigorri** o caminar cerca de rebaños de ovejas latxa por algunas de las cumbres más transitadas de Euskadi. Su sierra, punto de referencia para el montañismo vasco, se presenta ante ti como una auténtica muralla montañosa entre **Gipuzkoa** y **Álava**.

Además de ser la cadena montañosa más alta de Euskadi, el patrimonio cultural

del **Parque Natural de Aizkorri-Aratz** es muy reseñable: contiene **dólmenes, cuevas ancestrales y antiguas calzadas romanas**.

Aquí es muy conocido el **túnel de San Adrián, patrimonio de la UNESCO**, entre **Gipuzkoa** y **Álava**, atravesado por su antiquísima calzada que forma parte del Camino Real y el Camino de Santiago.

La **entrada principal** del parque está situada junto al espectacular **Santuario de Arantzazu**, colgado en un pronunciado barranco, es

visita obligada por su interés arquitectónico y artístico. Además, **la localidad alavesa de Araia** también sirve como acceso y punto de partida para ascender al **Aratz** (1.443 metros).

Para una comprensión aún mejor del **Parque Natural de Aizkorri-Aratz** se puede visitar el centro de interpretación Aizkorriko Ataria, situado en el **caserío Anduetza** de la localidad de **Zegama**, allí se descubren aspectos culturales y naturales que se funden en este idílico entorno.





mendexa

ABENTURA PARK

ABENTURA PARKEA ETA TIROLINAK

Guztion neurriko zirkuituak

PARQUE DE AVENTURA EN LOS ÁRBOLES

Aventura para todos con circuitos y tirolinas






Tel. 688856283

info@mendexapark.com

www.mendexapark.com








Premios Empresari 2025



ENPRESARI 2025 premia 128 ideas emprendedoras de alumnado de FP en Bizkaia. El programa **ENPRESARI celebra en Bizkaia su XXIV gala de entrega de premios, reconoce 128 ideas emprendedoras** presentadas por alumnado de **Formación Profesional**. De un total de **390 propuestas** provenientes de **33 centros educativos**, los proyectos seleccionados culminan un completo proceso de formación, asesoramiento y validación.

El **premio principal**, dotado con **1.500 euros**, es para **'EarlyFire'**, una innovadora plataforma desarrollada por estudiantes de **Zabalburu Ikastetxe** que utiliza inteligencia artificial para **detectar** de forma temprana incendios forestales. Otros galardonados son **'EuskoEnergy'**, del **CIFP**

Repelega (1.200 €), centrado en **eficiencia energética**, y **'Chiripa'**, del centro **FP Barakaldo (1.000 €)**, por su propuesta en **diseño textil ecológico**.

En la categoría de grado medio, **destaca '24 Racks Cloud'**, del **CIFP Zornotza**, por su propuesta de infraestructura virtual escalable, que obtiene el **primer premio**.

Durante el acto, la **Diputada Foral de Empleo, Cohesión Social e Igualdad, Teresa Laespada**, subraya el papel estratégico del emprendimiento juvenil: "Bizkaia necesita el talento y las ideas emprendedoras de la Formación Profesional. ENPRESARI es una reivindicación de ese potencial y una muestra clara de lo que la juventud puede aportar a nuestro tejido económico y social."

Laespada también destaca el impulso del **Plan de Empleo 2024-2029** al emprendimiento de proximidad como vía para el desarrollo sostenible, con herramientas clave como la agencia foral **DEMA** y la nueva sociedad **Bizkaia Mikro**.

Con más de **1.300 estudiantes** y **86 docentes** implicados en esta edición, **ENPRESARI** no solo premia ideas, sino que **construye ciudadanía comprometida y fortalece el ecosistema emprendedor de Bizkaia**. Desde su creación, el programa **recibe 4.694 ideas** y **genera 1.272 proyectos**, muchos de los cuales ya operan como empresas activas.

La edición **2025** reafirma que **ENPRESARI** es mucho más que un concurso: es una apuesta sólida por la juventud, la innovación y el futuro económico del territorio.



ENPRESARI programak Bizkaiko LHko talentu ekintzailea saritzen du.

El programa ENPRESARI premia el talento emprendedor de FP de Bizkaia.



Teresa Laespada presidió la entrega de premios Enpresari

Goi mailako proiektu sarituak / Proyectos premiados de Grado Superior



1. SARIA / 1^{er} PREMIO
Earlyfire (Zabalburu Ikastetxea)



2. SARIA / 2^o PREMIO
Euskoenergy (CIFP Repelega LHIP)



3. SARIA / 3^{er} PREMIO
Chiripa (FP Barakaldo LH)



4. SARIA / 4^o PREMIO
Misoma (San Viator)



5. SARIA / 5^o PREMIO
Geli Q (CIFP San Jorge LHII)



6. SARIA / 6^o PREMIO
Labnalysis (CPES Gurutze Gorria BHIP)



7. SARIA / 7^o PREMIO
Taxfly (Centro Sopeña Bilbao)



8. SARIA / 8^o PREMIO
Eubizi (CIFP Elorrieta Erreka Mari LHII)



9. SARIA / 9^o PREMIO
Piccota (Lea Artibai Ikastetxea)



10. SARIA / 10^o PREMIO
Recutermo (Centro Formativo Otxarkoaga)

Erdi mailako ideia sarituak / Ideas premiadas de Grado Medio



1. SARIA / 1^{er} PREMIO
24 Racks Cloud (CIFP Zornotza LHII)



2. SARIA / 2^o PREMIO
Bizizapi (Fundación Peñascal)



3. SARIA / 3^{er} PREMIO
Oasis Hotel Camino (Centro Sopeña Bilbao)



4. SARIA / 4^o PREMIO
LSV (FP Barakaldo LH)



5. SARIA / 5^o PREMIO
Sublime (Ostalaritza Leioa)

Bideo sarituak / Videos premiados



Aldatu Produktzioak (IES Ondaorra BHI)



Erreal-B (CIFP Fadura LHII)



Eten (CIFP Ostalaritza Galdakoa LHII)



Fórmula de Escape (CIFP Elorrieta Erreka Mari LHII)



Melo caramelo (Centro de Estudios Mikeldi)



Zenblock (CIFP Zornotza LHII)



Especialistas, en un Simposio Grupo Español Multidisciplinar de Melanoma (GEM), destacan la importancia de enseñar a la gente cómo protegerse del sol y detectar el melanoma a tiempo. Al mismo tiempo, los pacientes piden campañas públicas, revisiones médicas cada año y normas para cuidar a quienes están más expuestos.

Más educación y apoyo para prevenir el cáncer de piel

Por Nekane Lauzirika

En el marco del **Simposio del Grupo Español Multidisciplinar de Melanoma (GEM)**, celebrado recientemente, los laboratorios Pierre Fabre participan en la mesa redonda **“La importancia de la promoción de la salud en tumores cutáneos”**, un foro en el que especialistas médicos y representantes de pacientes han subrayado la necesidad urgente de reforzar la educación en fotoprotección, mejorar el diagnóstico precoz y ampliar las políticas públicas de prevención del melanoma.

“LA PREVENCIÓN Y LA PROMOCIÓN DE LA SALUD SON HERRAMIENTAS PODEROSAS EN LA LUCHA CONTRA EL MELANOMA”

María Ángeles García, Medical Affairs Manager en Pierre Fabre, ha destacado en la efectividad de los programas educativos integrales como herramienta fundamental para

concienciar a la población. “Es crucial abordar los riesgos de la exposición solar y promover el diagnóstico temprano. Las alianzas con oncólogos y dermatólogos para evaluaciones preventivas y fomentar la autoexploración de la piel son estrategias clave, especialmente si se complementan con campañas dirigidas a diversos perfiles demográficos”, ha afirmado.

“LA PREVENCIÓN Y LA PROMOCIÓN DE LA SALUD SON HERRAMIENTAS PODEROSAS EN LA LUCHA CONTRA EL MELANOMA”

García ha señalado también la escasa concienciación existente en determinados grupos, como jóvenes, personas mayores y deportistas al aire libre. “Muchos jóvenes siguen priorizando el bronceado, y algunos adultos mayores subestiman el riesgo de melanoma. También es preocupante el caso de los deportistas que,

pese a estar muy expuestos a los rayos UV, no utilizan protección solar de forma adecuada”, ha advertido.

Por su parte, el **doctor Alfonso Berrocal, presidente del GEM**, ha subrayado los principales avances científicos del simposio, centrados en el tratamiento del melanoma en estadios tempranos. “Estamos viendo cómo las adyuvancias y neoadyuvancias están revolucionando la forma de abordar estos tumores, desde la cirugía inicial hasta los tratamientos posteriores”, ha explicado.

“ES CRUCIAL ABORDAR LOS RIESGOS DE LA EXPOSICIÓN SOLAR Y PROMOVER EL DIAGNÓSTICO TEMPRANO”

Sin embargo, Berrocal ha hecho hincapié en los grandes retos aún presentes. “Nos enfrentamos a una resistencia



persistente a los tratamientos estándar, tanto inmunoterapias como terapias dirigidas. Es vital avanzar en la identificación de nuevas dianas terapéuticas, como las mutaciones en NRAS, que podrían abrir nuevas oportunidades para el tratamiento eficaz del melanoma”, ha afirmado.

“LA FOTOPROTECCIÓN DEBERÍA SER CONSIDERADA UN ELEMENTO DE SEGURIDAD LABORAL PARA LOS TRABAJADORES EXPUESTOS AL SOL”

Desde la **Asociación de Pacientes de Melanoma España**, **Enric Barba** ha reforzado la necesidad de formación e información continuada como medida fundamental de prevención. “La población debe conocer los riesgos de la exposición al sol sin protección y aprender a realizar autoexploraciones para de-



tectar signos tempranos de melanoma”, ha señalado.

Además, Barba ha expresado las demandas del colectivo de pacientes hacia las instituciones públicas. “Es imprescindible que el gobierno, tanto estatal como autonómico, actúe mediante campañas de prevención, normativas en educación y deporte, y financiación de revisiones anuales en grupos de riesgo. La fotoprotección debería ser considerada un elemento de seguridad laboral para trabajadores expuestos al sol”, ha concluido.

También ha reclamado inversiones en zonas de sombra en centros escolares y deportivos, así como en investigación oncológica.

La mesa redonda ha puesto de relieve que la **prevención y la promoción de la salud** son herramientas poderosas en la lucha contra el melanoma. Para ello, los expertos han coincidido en que es necesario un compromiso conjunto de **profesionales sanitarios, pacientes, empresas, centros educativos** y, especialmente, de las **administraciones públicas**.



Morrocotuda Txiki triunfa en el X Concurso de Vermut Cinzano-Bilbao Centro

El bar **Morrocotuda Txiki**, con **José Ramón González** al frente, se ha proclamado ganador del **décimo concurso de vermut** organizado por **Cinzano** y **Bilbao Centro**. Su creación, el vermut **Eskerrik Asko**, con un toque de txakoli y aroma inspirado en los **macarrones de Santiaguito**, conquistó al jurado en la gran final celebrada en la terraza del **Hotel Ilunion San Mamés**.

Este certamen, que comenzó hace diez años como parte de la ruta del vermut preparado, ha batido récords este año con **112 locales participantes**. En la final compitieron seis establecimientos: **Bilbao Brasan, Nikkou, Gogo, Lucky Baster, Morrocotuda y Morrocotuda Txiki**.



Fernando Canales regresa al restaurante del Palacio Euskalduna

El chef **Fernando Canales** vuelve a liderar el restaurante de alta cocina del **Euskalduna Bilbao**, donde ya estuvo al frente **durante 19 años**. Canales, que también dirige **Atelier Etxanobe** y **La Despensa del Etxanobe**, afronta esta nueva etapa con el sello de su cocina: **calidad y sencillez**. Emocionado, destaca los recuerdos y experiencias vividas en el Euskalduna y su compromiso de ofrecer lo mejor al cliente. El espacio funcionará bajo el nombre de **Euskalduna by Etxanobe**.

El restaurante Víctor, un clásico del bacalao en Bilbao desde 1940

El **Restaurante Víctor**, ubicado en la **Plaza Nueva 2, Bajo 3**, es un referente de la cocina vasca tradicional en Bilbao, con el **bacalao** como gran protagonista de su carta **desde 1940**.

Entre sus especialidades destacan **tres elaboraciones icónicas**: el **bacalao al pil-pil**,

el **bacalao a la vizcaína** y el **bacalao estilo Víctor**, su plato estrella. Este último combina la base tradicional del pil-pil con un toque de **tomate casset**, que aporta un sabor muy especial y característico a la salsa.

El Víctor sigue siendo una parada obligada para quienes buscan disfrutar del **auténtico bacalao vasco** en Bilbao.



PARTICIPANTES PARTE HARTZAILEAK

TAKE A BUEY (LA PARADA)
PLAZA CIRCULAR, 2

PANDRINO'S
JOSE MARIA ESCUZA, 13

BOTXO BURGER
LICENCIADO POZA, 39

CAFÉ BAR LAS TORRES
SIMON BOLIVAR, 27

BEHER
MARQUES DEL PUERTO, 11

BAR GOGOA
DOCTOR AREILZA, 43

ROCKADE
ALAMEDA REKALDE, 11

HAPPY RIVER
MUELLE DE LA MERCED, 4

GRAFIT
URRUTIA, 1

NEW MONACO BILBAO
ALAMEDA REKALDE, 34

ROAD AND ROLL
BERASTEGUI, 1

PENGÜIN BAR
GREGORIO DE LA REVILLA, 8

CAFETERIA FLORIDA
RODRIGUEZ ARIAS, 28

ARAMBARRI FOOD ROLL
ALAMEDA URKIJO 20



Coca-Cola

bilbon

B
Bilbao
UDALA
AYUNTAMIENTO

En verano, donde mejor se está es en la terraza



las elegantes terrazas de hoteles emblemáticos como el **Hotel Ercilla**, el **Gran Hotel Domine** o el **Hotel Carlton**, hasta lugares con vistas únicas a la ría, como **El Cargadero de Bilbao** o el **Mercado de la Ribera**.

Además, destacan espacios como la **Terraza del Yandiola en el Azkuna Zentroa**, reconocida por su ambiente relajado y su excelente propuesta gastronómica, o **Happy River**, que sorprende con una carta internacional y cócteles de autor. Estas terrazas son el escenario perfecto para disfrutar del **buen tiempo en entornos urbanos privilegiados**, ideales para **relajarse, socializar y saborear la esencia de la ciudad**.

Algunos locales, además de ofrecer una terraza magnífica, brindan una experiencia culinaria inigualable. Por ejemplo, **Txakoli Simón** (Camino de San Roque, 89) cuenta con **una gran terraza** donde se puede degustar **una auténtica chuleta de Bilbao y otros platos tradicionales** elaborados con **productos de calidad**. Por su parte, **Goizko Izarra** (Gregorio de la Revilla Zumarkalea, 9) es el lugar perfecto para **saborear especialidades como chuletas, mollejas, pimientos verdes fritos y carnes a la brasa**, todo en un ambiente acogedor y auténtico.

Txakoli Simon:

Teléfono: 944 45 74 99

Goizeko Izarra:

Teléfono: 944 41 50 18

Disfrutar de una terraza es uno de los mejores planes que ofrece Bilbao durante el verano. La ciudad cuenta con **una amplia variedad de espacios al aire libre** para tomar algo, desde

TU
CATERING
online.net

by **IRVIA**
CATERING

Te lo llevamos
a casa o a la oficina



www.tucateringonline.net



RESTAURANTE TXISPA
UNA FUSIÓN VASCO-JAPONESA EN TU PALADAR

La cocina de Txispa ofrece vistas al monte y un huerto que, desde hace un año, cuidan junto a Sato, un agrónomo japonés. En él cultivan productos como daikon (rábano japonés), alcachofas, habitas y guisantes lágrima.

BARRIO SAN JUAN 45,
48291 ATXONDO
691 71 45 86



BAR TOBARISCH
COPAS BIEN PREPARADAS Y BUENA MÚSICA

Pub emblemático de las noches bilbainas. Música rock, jazz o más bailable, con la que disfrutar de su especialidad: vozkas, gin-tonics y sus famosos destornilladores de zumo natural. ¡Ah! Entrarás por su ambiente... y, seguro, te quedarás también por su amabilidad y buen servicio.

HELIODORO DE LA TORRE
(DEUSTO)



TXAKOLI SIMON
LA TRADICIÓN Y LA ACTUALIDAD

El restaurante mantiene el espíritu del caserío tradicional con un guiño a la decoración actual. Su chuleta a la brasa, a la que uno mismo acaba de buscar el punto y que siempre come caliente, es la estrella, pero sus hongos, el foie con higos y su cuajada transportan a la cocina de siempre, a la de primera.

CALLE SAN ROQUE, 89,
48015 BILBAO.
944 45 74 99



ASADOR GOIURIA
COMEDOR CON BUENAS VISTAS DURANGO

Con vistas a Urkiola ofrece un menú de mar y tierra. Lo más destacado es su revuelto de gambas, seguido por una ensalada de ventresca y su pescado del día por 34,90€

BARRIO GOURIA, 16, 48215
662 91 56 21

Restaurante Kasko • Abierto todos los días, **Restaurante Kasko**, ubicado en el Casco Viejo de Bilbao, apuesta por unos novedosos pintxos, diseñados por el nutricionista Unai Zabala, y un sistema de carta con platos de Kilómetro cero. Un establecimiento con 29 años de historia que se mantiene fiel a su propuesta gastronómica basada en no "perder el Norte".

ANDRA MARIA KALEA, 16 (BILBAO). 944 160 311
WWW.RESTAURANTEKASKO.COM



ghpc
gran hotel puente colgante

'Atrévete a dormir debajo de un puente'

Cocina vasca y nueva cocina

Mª Díaz de Haro, 2 Portugalete
T: 94 401 48 00
www.granhotelpuentecoligante.com

Chuleton a la brasa con vistas

TXAKOLI SIMON

94 45 74 99

www.txakolisimon.com

Camino de San Roque 89 Artxandá

LOS FUEROS

Restaurante, gambas y Picofoe en el Casco Viejo de Bilbao

Calle Los Fueros, 6
944 15 30 47
www.losfueros.com



**LA KOFRADIA
PESCADO DE DÍA CON
VISTAS AL PUERTO DE
ZIERBENA**

Se puede disfrutar de los pescados del puerto. Los comensales pueden degustar una comida sencilla protagonizada por el sabor de productos de temporada. Además, el local está decorado con un gusto exquisito. Esto y la belleza del entorno hacen que todo el que vaya repita.

PUERTO TXIKI, 8, 48508
ZIERBENA, BISCAY
629 30 70 79



**SIDRERIA IBARRA
CASERÍO MUY GRANDE Y
ESPACIOSO**

Restaurante-sidrería típica vasca. Ofrece menú de cervecera con raciones y platos típicos como el pollo o el codillo. No te pierdas la txuleta de vaca servida con patatas fritas.

CASERIO IBARRA B*IBARRA S/N, 48340 AMOREBIETA-ETXANO
946 73 11 00



**CAFÉ BAR BILBAO
MÁS DE UN SIGLO
DE HISTORIA**

Lugar por excelencia de tertulia de Bilbao, se encuentra en la Plaza nueva, atrayendo así a bilbaínos de toda la vida. Entre sus ofertas se encuentran los pintxos, con posibilidad de tomarlos en la barra o en la terraza.

KALE BARRIA, 6,
944 15 16 71



**LOS FUEROS
RESTAURANTE CON
GUSTO CON UNA COCINA
TRADICIONAL**

En Los Fueros ofrecen cocina tradicional basada en los mejores productos. Pocas extravagancias y muchas especialidades de toda la vida, a veces actualizadas para adaptarse a los gustos de hoy, pero elaboradas con los mejores productos.

FORU KALEA, 6,
944 15 30 47



**URREGIN
CONFLUENCIA
DE ESTILOS Y SABORES**

Urregin, un pequeño refugio de solo 8 mesas en la vorágine del casco viejo, donde vanguardia y tradición se dan la mano. Una cocina vasca que trae a la actualidad los sabores de antaño y donde lo viejo y lo nuevo se encuentran y se funden en uno.

C/ NUEVA, 4 (BILBAO)
944 399 032



**EL PALADAR BY
ZURIÑE GARCIA
A ORILLAS DEL PUENTE
COLGANTE**

Ubicado en el Hotel Boutique del Puente Colgante, la chef Zuriñe Garcia combina la tradición de la cocina vasca, con un mimo y cuidado junto a la visión creativa y mano experta en los fogones. Lo más destacado es su steak tartar o sus chipirones de potera a la plancha.

MARIA DIAZ DE HARO
K PUENTE COLGANTE
BOUTIQUE HOTEL, 48920
PORTUGALETE
944 01 48 00



**KUMA
UN VIAJE A ORIENTE**

Un viaje a Japón donde puedes ir a la carta o elegir su menú degustación por 99 euros. Sus platos más destacados son tartar de Toro y yema de huevo, sashimi de Toro con kizami, wasabi y salsa ponzu o nigiris de huevo de codomiz con paté de trufas blancas.

ERCILLA KALEA, 8,
ABANDO
677 48 33 48



**LA BATEA
MEJILLONERÍA
SABOR AMAR**

En La Batea, se sirven los mejillones gallegos, de la Ría de Arousa, con denominación de origen Mexillón de Galicia, en opciones como al vapor, a la marinera, con vinagreta o tigrés. La mejor forma de acompañarlos es con un Albariño o Ribeiro bien frío.

IPARRAGUIRRE 17, 48009
944 25 65 07



**RESTAURANTE CLUB DEPORTIVO
MENÚ DEL DÍA DE CALIDAD**

● El Club Deportivo Bilbao dispone de un restaurante que proporciona un menú diario disponible para todos los socios y el público en general. Además, se pueden hacer reservas para comidas de grupo o celebraciones especiales. El restaurante está abierto todos los días de la semana, de lunes a domingo.

ALAMEDA DE RECALDE, 28, 48009
BILBAO
944 246 508 - 689 902 498



BASCOOK
COCINA VASCA
E INTERNACIONAL
DE AUTOR

Bascook es la propuesta del chef Aitor Elizegi, alma vasca y corazón intrépido, que nos ofrece una cocina de la tierra que sabe a trabajo diario que evoluciona. Es cocina vasca e internacional, es verde & local, es cocina de autor, es verdad sobre el plato.

BARROETA
ALDAMAR, 8
944 009 977
CONTACTO@BASCOOK.COM
WWW.BASCOOK.COM



EIN PROSIT
BIER-RESTAURANT
COCINA ALEMANA

Ein Prosit Bilbao, donde degustar las especialidades alemanas de la charcutería de Hermann Thate y donde un buen ambiente y fresca Bier no faltarán! Prost! On Egin! Punto de encuentro de la marcha bilbaina, y visita obligada para quienes quieran saber lo que es una juerga vasco-alemana.

PLAZA DEL ENSANCHE, 7,
94 424 13 11
WWW.HERMANNTHATE.COM



ETXANOBE ATELIER
ALTA COCINA CON
ESTRELLA MICHELÍN

Fernando Canales y Mikel Población proponen en el Atelier un viaje gastronómico original y único para lograr un recuerdo inolvidable. Una única propuesta, el menú Chef Atelier condensa toda la tradición de excelencia del restaurante Etxanobe. Este menú se ofrece también con la opción de maridaje incluida.

JUAN DE AJURIAGUERRA
8, BILBAO
944 42 10 71



GOIZEKO IZARRA
EL CHULETÓN DE BILBAO

En este sencillo, moderno, acogedor y agradable restaurante con terraza y fotos de la ciudad podemos degustar, además del mejor chuletón de Bilbao, deliciosos platos de Mollejas y otros platos de la cocina tradicional vasca. Nos ofrece sus excelencias gastronómicas desde 1971. Un placer para los sentidos.

GREGORIO DE LA
REVILLA, 9, BILBAO
94 441 50 18



NICOLÁS
CARTA Y PICOTEO
VARIADO

En su espectacular carta de pintxos elaborados al momento nos quedamos con la Carrillera ibérica sobre Parmentier de Patata y Teja de Idiazabal, con el Risotto de Boletus e Idiazabal, la Brocheta de Pulpo y Langostinos o la Croqueta de Mejillón y Gamba con Salsa Americana. Cualquiera de ellos hará que te chupes los dedos.

LEDESMA 10, BILBAO
VER MÁS AQUÍ.



— 1971 —
GOIZEKO IZARRA
Especialistas en chuleta
Amplia barra de pintxos
Gregorio de la Revilla, 9
Bilbao · 94 441 50 18

TAMARISES
T. 94 491 00 05
Muelle de Ereaga, 4
Gexbo - Algorta
www.lostamarises.com

PARA COMER Y COMPRAR
JAMÓN
Claudio
— la firma del jamón —
ÚNICA DIRECCIÓN
CALLE ESPERANZA, CASCO VIEJO
ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE BILBAO
Y LA ILESGIA DE SAN NICOLÁS
ENCARGOS 94 999 00 02



RESTAURANTE LA PALMA

UN MENÚ LLENO DE SABORES ÚNICOS

Puedes disfrutar del begihandi en dos cocciones y sus cuatro variantes: tinta, ajimójoli, Pelayo y fritos. También ofrecen secreto ibérico alteriyaki de Jerez, acompañado de cremoso de boniato y cebolla escurtida de Zalla.

POSTA KALEA, 3,
IBAIONDO
944 07 68 55



RESTAURANTE AMAREN

EL TEMPLO DE LA CARNE

Restaurante N.14 del mundo, referente en chuletones de auténtico buey y Campeones Nacionales de Parrilla. Especializado en ofrecer una experiencia carnívora única con chuletones de buey de caserío cocinados a la parrilla, garantizando calidad, detalle, elegancia y un excelente servicio.

DIPUTACIÓN, 6, BILBAO
944 978 906



EL PINTXITO

LA HERENCIA DE AHMED BELKHIR EN LICENCIADO POZA

Tras el éxito de los auténticos pintxos morunos de cordero, el cocinero ha decidido abrir "El Pintxito", donde se puede degustar txangurro gratinado, brocheta de pulpo con langostinos a la plancha y el pintxo de calamar, entre otros.

POZA LIZENTZIATUAREN
KALEA, 24,
944 02 15 85



RESIDENCE

LA MÚSICA, LA SEÑA DEL PUB CON MÁS PERSONALIDAD

Convertido en uno de los clásicos del Ensanche y de la Villa, ofrece un ambiente de Pub, decoración abigarrada llena de pequeños tesoros, así como de fotos dedicadas de músicos. Porque la música son santo y seña del Residence.

BARRAINCÚA
KALEA, 1,
944 05 26 66



ZARATE JATETXEA DE LA MAR A LA MESA

Productos del mar frescos y de máxima calidad. Proporcionan mariscos y pescados frescos de los puertos locales, lo mejor del mar en cada plato. Tienen una carta variada y un menú gastronómico premiado con una estrella Michelin.

LICENCIADO POZA 65,
48013
944 41 65 21

Las Lías

•• El bar restaurante Las Lías está **especializado en vinos** procedentes de todo el mundo. Dispone de una **carta selecta** compuesta de pescados, carnes y producto de temporada. ¡Únete al **Club de Catas** y disfruta de clases magistrales impartidas por grandes expertos enólogos!

C/ JUAN AJURIAGUERRA, 14, 48009, BILBAO
946 964 240



Juan de Ajuriaguerra 8, Bilbao 944 42 10 71

Kontzertuak

Mungiako
San Pedro
jaiak 2025

ekaina

27

21:30, Txosna gunean
AURRERABEIRE
23:00, Txosna gunean
SÜNE

28

22:30, Foruen plazan
GATIBU
00:00, Txosna gunean
BIDEAN ERROMERIA

29

23:30, Foruen plazan
PURO RELAJO
23:30, Txosna gunean
KRIS DJa

30

13:00, Foruen plazan
LOS CHIMBEROS
19:00, Foruen plazan
**ALAIK MUNGIALDEKO
SOINULARI ELKARTEA**
GURE AMETSA TXISTULARI TALDEA
J.M. ARREGI ABESBATZA

uztaila

3

22:00, Matxin plazan
**AMILOTX DANTZA
TALDEA**

4

19:00, Foruen plazan
BUEN CASTIGO
22:30, Foruen plazan
AKERBELTZ
00:00, Txosna gunean
SUKENA

5

12:45, Andra Marin
BILBOTXEROS
19:00, Matxin plazan
AREATZAKO BANDA
22:30, Foruen plazan
PI.L.T.
00:00, Txosna gunean
MOJINOS
ESCOZIOS

6

22:00, Foruen plazan
LORRATZ

jai batzordea



MUNGIA
UDALA

EXPO



SALA URIBITARTE 40

PASEO DE URIBITARTE 40,

48009

**Del 27 de junio al 7 de
septiembre**

**«ARTISTAS EN
RESIDENCIA 2024/25:
NUEVAS ADQUISICIONES
(COLECCIÓN
BILBAOARTE)»**

El proyecto reúne las **más recientes creaciones de los catorce artistas** que han disfrutado de una beca con cesión de estudio en la Fundación BilbaoArte durante el período 2024/25. En total, se presentan alrededor de **treinta obras** que pasan a formar parte de la **Colección BilbaoArte Bilduma**. Procedentes de distintos lugares y generaciones, estos trabajos ofrecen una **visión representativa de las tendencias actuales**, así como de los enfoques y métodos propios del arte contemporáneo.



JUNTAS GENERALES DE BIZKAIA

HURTADO DE AMEZAGA KALEA 6, ABANDO

Hasta el 27 de junio

“TODO EL PELO DELANTE DE LOS OJOS”

En la planta baja del Parlamento de Bizkaia se podrá visitar la exposición **Todo el pelo delante de los ojos**, una propuesta conjunta de las artistas **Eva Raya y Susana Gómez García**. La muestra, que forma parte del acuerdo de colaboración entre la Cámara foral y la Facultad de Bellas Artes de la UPV/EHU, busca dar visibilidad y proyección a jóvenes creadoras formadas en el campus de Leioa. **La entrada es gratuita y puede visitarse** de lunes a viernes, entre las 8:00 y las 20:00.

CENTRO MUNICIPAL DE ABANDO

BARRAINKUA,5

Hasta el 30 de junio

**“EMOCIONES DE
COLORES”**

En el marco del programa **Expodistrito**, Álvaro Hidalgo presenta una **selección de cuadros y láminas** que reflejan una forma de expresión que le acompaña desde la infancia. En sus obras, el color y la textura se combinan para evocar emociones, ofreciendo al espectador una experiencia abierta y subjetiva. **Cada pieza propone un diálogo íntimo**, invitan-

do a quien la observa a explorar sus propios sentimientos y a completar la obra desde su propia imaginación. Se puede visitar en **horario de mañana y tarde con entrada gratuita**.





Lanerako
behar duzun
guztia,
zure ataritik
atera gabe

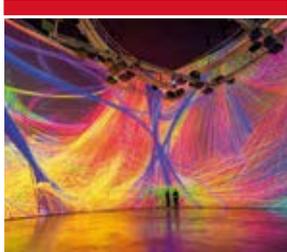


Todo lo que necesitas
para **trabajar**,
sin salir de
tu portal

 **Bizkaia**

emplegua, gizarte kohesioa eta
berrikuntzaren sustatzeko saila
departamento de empleo,
cohesión social e igualdad

MUSEOS



MUSEO GUGGENHEIM AVENIDA ABANDOIBARRA, 2 IN SITU: REFIK ANADOL

Hasta el 19 de octubre

La muestra in situ comienza con una serie de instalaciones de ubicación específica que exploran nuevas formas de percibir y habitar el espacio, abarcando disciplinas como el arte, la tecnología, la música y la performance. En esta primera exposición, in situ: Refik Anadol acoge Arquitectura viva: Gehry, se presenta una innovadora instalación audiovisual que utiliza inteligencia artificial (IA) y arte generativo para reinterpretar el legado arquitectónico de Frank Gehry.



MUSEO DE BELLAS ARTES DE BILBAO MUSEO PLAZA, 2, ABANDO LA RUTA DEL ARTE BBK VI

Hasta el 12 de septiembre

Apoyada en el poder del arte



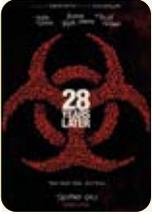
MUSEO GUGGENHEIM AVENIDA ABANDOIBARRA, 2 BARBARA KRUGER

Desde el 24 de junio hasta el 9 de noviembre

El Museo Guggenheim Bilbao presenta la primera retrospectiva completa en España de la artista estadounidense Barbara Kruger, que a lo largo de más de cinco décadas ha creado una obra audaz que invita a la reflexión. La exposición muestra cómo Kruger usa palabras e imágenes para cuestionar temas como la identidad, el deseo, la verdad y el control. Inspirándose en la publicidad, emplea frases directas en blanco y negro con detalles en rojo o verde para promover el pensamiento crítico, con textos icónicos como “Tu cuerpo es un campo de batalla” o “Compro, luego existo”, que abordan cuestiones sobre género, consumo y poder.

para narrar visualmente historias de todo tipo y en la riqueza de las colecciones del museo, la nueva edición de La Ruta del Arte BBK propone un recorrido diverso y abierto por el arte occidental. Esta iniciativa reúne a artistas que, a lo largo del tiempo, han encontrado inspiración en una amplia variedad de fuentes literarias.

Bajo el lema Historias, esta sexta edición presenta una cuidada selección de 38 piezas realizadas con distintas técnicas —como pintura, collage, acuarela, escultura, cartel, fotografía y vídeo—. La muestra ha sido comisariada por José Luis Merino Gorospe, conservador de Arte Antigo del museo.



28 años después

Dirección: Danny Boyle

Reparto: Aaron Taylor-Johnson, Ralph Fiennes, Jodie Comer, Cillian Murphy, Jack O'Connell, Erin Kellyman

•• Han pasado casi 30 años desde que un virus de la rabia se propagó desde un laboratorio militar. Bajo una cuarentena implacable, un grupo de supervivientes resiste en una isla aislada, conectada al continente por una única carretera vigilada.



Virgenes

Dirección: Álvaro Díaz Lorenzo

Reparto: Carlos Scholz, Paco Tous, Salva Reina, Julia Palha

•• Sevilla, 1968. Honorio, Rafa y Vicente, tres amigos a punto de cumplir 20 años, sueñan con escapar de la rutina. Seducidos por un NO-DO sobre el boom turístico en la Costa del Sol, emprenden un viaje a Torremolinos con un objetivo claro: vivir nuevas experiencias... y perder la virginidad con las suecas.



M3gan 2.0

Dirección: Gerard Johnstone

Reparto: Allison Williams, Violet McGraw, Ivanna Sakhno, Amie Donald

•• Años después de la destrucción de M3GAN, la prodigiosa pero letal muñeca de inteligencia artificial, su creadora Gemma se ha convertido en una figura pública que aboga por el control ético de la tecnología. Mientras tanto, su sobrina Cady, ahora adolescente, empieza a rebelarse contra sus normas.

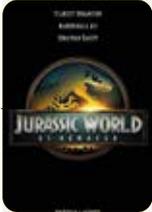


F1

Dirección: Joseph Kosinski

Reparto: Brad Pitt, Damson Idris, Kerry Condon, Javier Bardem, Tobias Menzies, Sarah Niles, Kim Bodnia, Simone Ashley

•• Sonny Hayes, considerado uno de los mejores pilotos de Fórmula 1, se vio obligado a abandonar la competición tras un grave accidente. Treinta años después, su antiguo compañero de equipo, Rubén Cervantes, le ofrece la oportunidad de regresar para salvar al equipo y buscar la redención.



Jurassic World: El renacer

Dirección: Gareth Edwards

Reparto: Scarlett Johansson, Jonathan Bailey, Ed Skrein, Manuel Garcia-Rulfo, Mahershala Ali, Rupert Friend, Luna Blaise

•• Cinco años después de los sucesos de Jurassic World Dominion, los dinosaurios sobreviven únicamente en zonas aisladas de las regiones ecuatoriales, donde el clima es similar al que conocieron. Las tres especies más grandes de esta biosfera son fundamentales para crear un medicamento revolucionario para la humanidad.



Elio

Dirección: Adrian Molina

Reparto: Yonas Kibreab, Zoe Saldana, Remy Edgerly, Brad Garrett, Jameela Jamil, Shirley Henderson

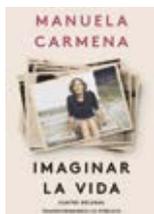
•• Elio, un niño imaginativo y desamparado, es transportado al Comuniverso, una organización interplanetaria que reúne representantes de galaxias de todo el cosmos. Confundido con el embajador de la Tierra, Elio debe establecer lazos con extrañas formas de vida alienígenas, superar pruebas extraordinarias y descubrir su verdadero destino.



Todo empieza con la sangre

EDITORIAL ALFAGUARA
Aixa de la Cruz

•• Violeta intenta llenar un vacío interno con distintos amores: el intenso y efímero de Paul, el protector y dominante de Salma, y el distante de su padre y madre. Siempre persigue un ideal romántico, pero siente que algo siempre falta.



Imaginar la vida

EDITORIAL PENINSULA
Manuela Carmena

•• Manuela Carmena, desde sus inicios como jueza en 1981 hasta su etapa como alcaldesa de Madrid, narra su trayectoria con honestidad, destacando su compromiso por una justicia más humana y una vida dedicada a desafiar lo establecido.



El misterio de la turista que murió dos veces

Susana López Rubio
EDITORIAL ESPASA

•• Costa Dorada, 1969. Junto a su familia, Lucio se lanza a investigar, desenterrando secretos oscuros que pondrán a prueba su ingenio y coraje. Basada en hechos y personajes reales, esta novela mezcla misterio y suspense en una carrera contrarreloj que revive los crímenes que marcaron nuestra historia reciente.



Señora lo será tu puta madre

Sibila Freijo
EDITORIAL ESPASA

•• Una novela sincera y sin clichés sobre la menopausia y la madurez. Cuando Magda, la madre que abandonó a sus hijas hace treinta años, regresa enferma, Ali y Vera enfrentan heridas del pasado y sus propios desafíos: el cuidado, la menopausia y las complicadas relaciones familiares.



El Rebaño

Pablo Rivero
EDITORIAL SUMA

•• En la entrada del colegio, los padres esperan para recoger a sus hijos cuando algo inesperado sucede: el peligro que temían ha regresado. Un secreto debe mantenerse para evitar el caos, pero ya es demasiado tarde porque El Rebaño ha entrado en acción.



Lo que el cuerpo nos cuenta

Marga Sánchez Romero
EDICIONES DESTINO

•• En este libro, Marga Sánchez Romero analiza cómo, desde la prehistoria, el cuerpo femenino ha sido empleado políticamente para expresar identidad y pertenencia, y cómo la arqueología ha interpretado estas representaciones para influir en debates contemporáneos.



El trofeo Eskarra-Norwealth celebrará su 60ª edición

El Trofeo Eskarra-Norwealth celebra este **sábado 21 de junio** su **60ª edición** donde cerca de **30 embarcaciones** llenan de emoción las **aguas del Abra** en una de las regatas más emblemáticas del **Cantábrico**. La salida está prevista a las **13 horas** con la salida de los barcos de las **clases crucero y monotipos J80**.

Esta nueva edición de **La Regata SURNE-Trofeo Eskarra-Norwealth** cuenta con el **patrocinio de Norwealth** y con la **colaboración del Ayuntamiento de Getxo**, la **Diputación Foral de Bizkaia** y las **federaciones vasca y vizcaína de vela**.

El 28 de junio se celebrará la Bilbao Triathlon

El próximo **sábado 28 de junio**, Bilbao acoge la **XIV edición del Bilbao Triathlon**, una cita deportiva urbana de **relevancia nacional e internacional**. La **prueba principal** de media distancia consiste en **1.900m de natación por la ría**, junto al **Guggenheim**, **90km de ciclismo** atravesando las carreteras que fueron **base del recorrido del Tour de Francia de 2023** y **21km corriendo** por los lugares más icónicos de la

ciudad como el **Teatro Arriaga**, **la Araña** o el **Palacio Euskalduna Bilbao**.

Este año mantienen las **modalidades Olímpica y Aquabike**, ampliando así las opciones para distintos niveles y preferencias. La organización **espera superar los 500 participantes** procedentes de **más de 30 provincias españolas** y varios países, con un **notable aumento de mujeres inscritas**.



La Eusko label liga 2025 comenzará el 5 de julio

La competición masculina comienza el **5 de julio en Bilbao** con la **XVI Bandera de Bilbao** y **finalizará el 21 de septiembre** en **Portugalete** con la **LV GP-LI Bandera El Corte Inglés**.

La temporada se divide en **20 jornadas** en las que se decidirá el campeón de esta edición y quiénes van a disputar los **play-off**, que tendrán lugar en **Bermeo y Portugalete** los días **20 y 21 de septiembre**.





En el momento de escribir este artículo, poco se puede decir con conocimiento de causa. Lo mismo se escribe y se oye que está hecho el fichaje de **Robert Navarro** o circulan capturas y recreaciones de **Nico Williams** con los colores blaugranas o de la roja. Son el blablablá de cada verano. Eso sí, cuando el Barça está metido por medio el ruido es ensordecedor. Los seguidores rojiblancos le han cogido bastante tierra a lo que tenga que ver con el Barcelona. Huele a chamusquina demasiadas veces. ¡Menudo fair play!

LA HORA DE MIKEL GONZÁLEZ

El director deportivo del Athletic tiene trabajo extra un verano más. Tanto él como el presidente Jon Uriarte y parte del staff del Club tratan de conseguir confeccionar una plantilla que esté a la altura del nuevo reto de la temporada que comienza en agosto. Sobre todo, para hacer un papel digno en la primera competición continental, la Champions League. A día de hoy no hay certezas sobre si llegarán **Areso, Laporte, Hugo Rincón, Borja Sainz, Aimar Oros...** Tampoco está claro qué pasará definitivamente con **Izeta**, magnífica progresión goleadora, y **Egiluz**.

MENOS DESCANSO PARA ALGUNOS

Jauregizar sigue asombrando con la selección Sub2, incluso marcando con un gran trillazo marca de la casa. **Maroan Sannadi** hizo un digno papel con Marruecos y los cedidos en el Mirandés (**Hugo Rincón, Izeta y Egiluz**) han llegado has-

El blablablá de la estación



Foto: Jon Uriarte y Mikel González tienen trabajo extra

El Athletic negocia con discreción renovaciones y fichajes

ta el final en su lucha por el ascenso a primera división. Qué gran resultado dan las cesiones al equipo burgalés. **Dani Vivian** es el mejor ejemplo de los resultados de una campaña de crianza.

PRETEMPORADA DE NIVEL

Poco a poco se va confeccionando el calendario de la pretemporada con rivales que testen a los bilbaínos para la Champions. Por ahora, están confirmados el Alavés, en Laguardia, localidad natal de **Oscar De Marcos**. Seguro que se llenará de rojiblancos, atraídos por la personalidad del capitán recién retirado y por los ricos caldos de las bodegas.

Son semanas propicias para los rumores y todo tipo de especulaciones mientras no haya noticias oficiales sobre los nombres que se barajan en medios y redes

Los siguientes compromisos confirmados son contra el PSV Eindhoven y un doble enfrentamiento al Liverpool en Anfield Road. Ese sí que es un partido del más alto nivel, aunque sea amistoso. Además, permitirá evaluar las prestaciones toda la plantilla.

Arturo Trueba

PRÓXIMOS PARTIDOS

09/07		Comienzo de la pretemporada
26/07	PSV Eindhoven – Athletic	(sábado, 17:30h) Am.
09/07		Comienzo de la pretemporada
22/07	Alavés – Athletic	(Laguardia, martes, 19h) Am.
26/07	PSV Eindhoven – Athletic	(sábado, 17:30h) Am.
04/08	Liverpool – Athletic	(Anfield, 18h y 21h) Am.
17/08		Comienzo de la Liga*

16, 17, 18/09 Champions League J1*

Getxo²⁵ Jazz

UZTAILAK 2>6 JULIO

48. NAZIOARTEKO JAZZALDIA
48. FESTIVAL INTERNACIONAL

MUXIKEBARRI

21:00

Bonua / Abono: 80 €

asteazkena 2 miércoles / 15 €

ENEKO DIÉGUEZ QUARTET

RHODA SCOTT LADY QUARTET

osteguna 3 jueves / 24 €

IMB SPECIAL 4^{tet}

PAQUITO D'RIVERA QUINTETO

ostirala 4 viernes / 24 €

CÉSAR VIDAL & ARTIKULATION BAND

CÉCILE MCLORIN SALVANT

larunbata 5 sábado / 24 €

L.A.B. TRIO

JOE LOVANO &

MARCIN WACILEWSKI TRIO

igandea 6 domingo / 24 €

Lehiaketako irabazlea

Ganador Concurso

DAVE DOUGLAS QUARTET

Saltokiak / Puntos de venta



Sarearen salmenta:
Venta de entradas:
www.kutxabank.es

Orotarako
Kutxabank
Ongizatasun
multiservicio

Kutxabank Sarea
Muxikebarri
Romo Kultur Etxea

Egitarau osoa / Programa entero



www.getxo-kultura.eus
kulturetxea@getxo.eus



Antolatzailea · Organiza

Babesleak · Patrocina

Kolaboratzaileak · Colabora

GETXO
KULTURA

Getxo
2025

Bizkaia
Gobierno Vasco
Departamento de Cultura

ELKAD
Euzko Lehiaketa

EL CORREO

metro bilbao

AUTONERBIO



BILBAO
BIZKAIA
be basque

Bilbao Bizkaia: Landa-turismoa Destino Rural

Naturalenaz gozatu. Zaratatik urruti
eta pertsonengandik hurbil.

Disfruta de lo más natural. Lejos del
ruido y cerca de las personas.

 **Bizkaia**

visitbiscay.eus